



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2020/2021

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 12

del/vom 20/08/2020

IL COMITATO IN LUTTO PER LA SCOMPARSA DEL PRESIDENTE PIERGIORGIO GOZZER



Ci ha lasciati il Presidente Piergiorgio Gozzer.

Da sempre legato al mondo calcistico giovanile e dilettantistico, dopo essere stato giocatore nel ruolo di portiere di calcio, sin dalla metà degli anni '70 del secolo scorso egli, acquisita l'abilitazione tecnica di allenatore, è entrato a far parte del Comitato Regionale Trentino Alto Adige FIGC/LND in qualità di Commissario Tecnico per le Rappresentative calcistiche. Nella stagione 1987/1988 è stato eletto Consigliere Regionale nel Direttivo guidato dal Presidente dott. Carlo Mutinelli. Nella stagione 1991/1992 è stato eletto Presidente del Comitato Regionale, carica ricoperta per due mandati fino al 2000.

Dal 2000 al 2004 fu Consigliere Federale in quota L.N.D. con la delega per le Nazionali di Calcio Femminili.

A nome dei Consigli Direttivi dei C.P.A. di Trento e di Bolzano, dei dipendenti e dei collaboratori dei Comitati, dei dirigenti, tecnici e calciatori delle Società affiliate, esprimiamo alla famiglia le più sentite condoglianze.

Ettore Pellizzari e Paul Georg Tappeiner

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	521
OK DEL GOVERNO AL PROTOCOLLO PER LA RIPRESA DELL'ATTIVITÀ DILETTANTISTICA E GIOVANILE	523
COMUNICAZIONI PRESIDENTE PROVINCIA / MITTEILUNGEN LANDESHAUPTMANN	524
DELIBERAZIONE GIUNTA PROVINCIALE / BESCHLUSS LANDESREGIERUNG 13/08/2020	524
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	531
COMUNICATO UFFICIALE N. 67: MANCATA ISCRIZIONE SERIE C.....	531
COMUNICATO UFFICIALE N. 68: SVINCOLO D'AUTORITÀ CALCIATORI	531
COMUNICATO UFFICIALE N. 69: ISCRIZIONE SOVRANNUMERO SERIE D A.C.D. CAMPODARSEGO.....	531
COMUNICATO UFFICIALE N. 70: TERMINE PRESENTAZIONE DOMANDE SOSTITUZIONE LEGA PRO	531
COMUNICATO UFFICIALE N. 71: TERMINE PRESENTAZIONE DOMANDE RIAMMISSIONI LEGA PRO.....	532
COMUNICATO UFFICIALE N. 72: TERMINE PRESENTAZIONE DOMANDE RIPESCAGGIO LEGA PRO	532
CIRCOLARE N. 16: DECRETO-LEGGE N. 104 DEL 14 AGOSTO 2020, CD. "AGOSTO"	533
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I.	537
CONTRIBUTI STRAORDINARI / SONDERBEITRÄGE CONI	537
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	547
CAMPIONATO DI CALCIO A 5 SERIE C1 – STAGIONE SPORTIVA 2020/2021.....	547
COPPA ITALIA CALCIO A 5 SERIE C1 – STAGIONE SPORTIVA 2020/2021.....	550
PRESCRIZIONI E INDICAZIONI PER LE GARE A PORTE CHIUSE - CIRCOLARE N° 3 L.N.D. DI DATA 1 LUGLIO 2020	553
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	555
SORTEGGIO PARTITE DI COPPE / AUSLOSUNG POKALSPIELE.....	555
PRESENTAZIONE CALENDARI CAMP. REGIONALI / VORSTELLUNG SPIELKALENDER REGIONALMEISTERSCHAFTEN	555
MODIFICHE CAMPI DI GIOCO / ÄNDERUNGEN DER SPIELFELDER.....	556
MODIFICHE GIORNO DI GARA / ÄNDERUNGEN SPIELTAG	556
CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN	557
CAMPIONATO ALLIEVI / MEISTERSCHAFT A-JUGEND UNDER 17	562
CAMPIONATO GIOVANISSIMI / MEISTERSCHAFT B-JUGEND UNDER 15	565
RATIFICA ISCRIZIONI CAMPIONATI / RATIFIZIERUNG ANMELDUNG MEISTERSCHAFTEN	569
TORNEO ESORDIENTI 9 CONTRO 9 MISTI – TURNIER C-JUGEND 9 GEGEN 9 GEMISCHT	570
TORNEO ESORDIENTI 9 CONTRO 9 1°ANNO – TURNIER C-JUGEND 9 GEGEN 9 1. JAHR JUNIOR.....	571
ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE E TORNEI PER LA STAGIONE SPORTIVA 2020/2021	572
ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE UND TURNIER DER SPORTSAISON 2020/2021.....	572
TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE	572
TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN	572
DECADONO LE ISCRIZIONI DELLE SOCIETÀ AL REGISTRO CONI	573
SPERIMENTAZIONE CON DEROGA ALL'OBBLIGO DEI GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA – PROMOZIONE	574
EXPERIMENT AUSNAHMEREGLUNG JUGENDSPIELERPFICHT OBERLIGA – LANDESLIGA.....	574
CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN – CPA BOLZANO / BOZEN.....	575
TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ / TURNIERE ORGANISIERT VON VEREINE	576
NUOVO PORTALE WEB SOCIETÀ / NEUE INTERNETSEITE VEREINE	577
NUOVO INDIRIZZO PEC UFFICIO TESSERAMENTO FIGC/NEUE PEC-ADRESSE MELDUNG-BÜRO FIGC.....	577
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHEIBEN NR. 1.....	577
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI	578
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN.....	578
NOTIFICA TESSERAMENTO CALCIATORI CITTADINANZA STRANIERA	578
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN	579
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	579
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE.....	580
PROCEDURA TESSERAMENTO ONLINE ALLENATORI,	581
COMUNICATO NR. 31: OBBLIGATORIERTÀ TECNICI PATENTATI CAMPIONATI 2020/2021.....	582
ACCORDI ECONOMICI SOCIETÀ-ALLENATORI / VEREINBARUNGEN VEREINE-TRAINER.....	587

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

DPCM: via libera allo svolgimento delle competizioni e alla presenza del pubblico

Via libera ad allenamenti di gruppo, tornei e competizioni dilettantistiche, anche in presenza di pubblico. Lo ha stabilito il nuovo DPCM confermando l'intuizione della Lega Nazionale Dilettanti di far regolare le attività basandole sull'applicazione delle ordinanze regionali. In questo modo possono esultare le società della LND, che da tempo, per il tramite dei suoi vertici nazionali e periferici avevano lamentato la mancanza di provvedimenti in grado di garantire la completa ripresa delle attività, al pari di quella amatoriale già regolamentata dalle normative regionali.

Il DPCM stabilisce che sarà consentita la partecipazione del pubblico per un massimo di 1000 spettatori all'aperto e di 200 al chiuso per gli eventi a carattere territoriale. Confermate però tutte le misure in ordine a distanziamento, mascherine, corretta areazione dei locali al chiuso e obbligo di misurazione della temperatura. Per gli eventi di carattere nazionale resta per il momento l'obbligo delle porte chiuse.

“Si tratta di un passaggio fondamentale verso il ritorno alla normalità - ha commentato con soddisfazione il presidente della LND Cosimo Sibilia - Sono state confermate le nostre intuizioni, sostenute dal nostro coordinamento sanitario, basate proprio sulla necessità di far regolare le attività del calcio dilettantistico dalle ordinanze regionali. Ora siamo veramente pronti per ricominciare”.

Si riporta stralcio del nuovo DPCM:

MODULARIO
P. C. M. 194

MOD. 247



Il Presidente del Consiglio dei Ministri

6. Allo scopo di contrastare e contenere il diffondersi del virus COVID-19 sull'intero territorio nazionale si applicano le seguenti misure:

e) a decorrere dal 1° settembre 2020 è consentita la partecipazione del pubblico a singoli eventi sportivi di minore entità, che non superino il numero massimo di 1000 spettatori per gli stadi all'aperto e di 200 spettatori per impianti sportivi al chiuso. La presenza di pubblico è comunque consentita esclusivamente nei settori degli impianti sportivi nei quali sia possibile assicurare la prenotazione e assegnazione preventiva del posto a sedere, con adeguati volumi e ricambi d'aria, nel rispetto del distanziamento interpersonale, sia frontalmente che lateralmente, di almeno 1 metro con obbligo di misurazione della temperatura all'accesso e utilizzo della mascherina a protezione delle vie respiratorie; in casi eccezionali, per eventi sportivi che superino il numero massimo di 1000 spettatori per gli stadi all'aperto e di 200 spettatori per impianti sportivi al chiuso, il Presidente della

Regione o Provincia autonoma può sottoporre specifico protocollo di sicurezza alla validazione preventiva del Comitato tecnico-scientifico ai fini dello svolgimento dell'evento;

f) gli eventi e le competizioni sportive - riconosciuti di interesse nazionale e regionale dal Comitato olimpico nazionale italiano (CONI), dal Comitato Italiano Paralimpico (CIP) e dalle rispettive federazioni, ovvero organizzati da organismi sportivi internazionali - sono consentiti a porte chiuse ovvero all'aperto senza la presenza di pubblico, nel rispetto dei protocolli emanati dalle rispettive Federazioni Sportive Nazionali, Discipline Sportive Associate ed Enti di Promozione Sportiva, al fine di prevenire o ridurre il rischio di diffusione del virus COVID-19 tra gli atleti, i tecnici, i dirigenti e tutti gli accompagnatori che vi partecipano; anche le sessioni di allenamento degli atleti, professionisti e non professionisti, degli sport individuali e di squadra, sono consentite a porte chiuse, nel rispetto dei protocolli di cui alla presente lettera;

g) l'attività sportiva di base e l'attività motoria in genere svolte presso palestre, piscine, centri e circoli sportivi, pubblici e privati, ovvero presso altre strutture ove si svolgono attività dirette al benessere dell'individuo attraverso l'esercizio fisico, sono consentite nel rispetto delle norme di distanziamento sociale e senza alcun assembramento, in conformità con le linee guida emanate dall'Ufficio per lo Sport, sentita la Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI), fatti salvi gli ulteriori indirizzi operativi emanati dalle Regioni e dalle Province autonome, ai sensi dell'art. 1, comma 14, del decreto-legge n. 33 del 2020;

h) è consentito lo svolgimento anche degli sport di contatto nelle Regioni e Province Autonome che abbiano preventivamente accertato la compatibilità delle suddette attività con l'andamento della situazione epidemiologica nei rispettivi territori e che individuino i protocolli o le linee guida idonei a prevenire o ridurre il rischio di contagio nel settore di riferimento o in settori analoghi. Detti protocolli o linee guida sono adottati dalle Regioni o dalla Conferenza delle Regioni e delle Province autonome;

MODULARIO
P. C. M. 194

MOD. 247



Il Presidente del Consiglio dei Ministri

Roma, 07 AGO. 2020

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

IL MINISTRO DELLA SALUTE

L'intero DPCM può essere consultato sotto il link:

http://www.governo.it/sites/new.governo.it/files/DPCM_20200807.pdf

Ok del Governo al protocollo per la ripresa dell'attività dilettantistica e giovanile



È arrivato oggi l'atteso ok da parte del Governo al documento '**Indicazioni generali per la ripresa delle attività del calcio dilettantistico e giovanile**' predisposto dalla FIGC, con il quale si pongono le basi per la ripresa di tutti i campionati e tornei svolti sul territorio nazionale, comprese le attività di calcio femminile, futsal, beach soccer e calcio paralimpico e sperimentale.

Il via libera è arrivato oggi dall'**Ufficio per lo Sport della Presidenza del Consiglio dei Ministri**, che ha validato il protocollo per la ripresa delle attività sportive di tutto il calcio dilettantistico e giovanile (competizioni ufficiali comprese), predisposto dalla FIGC in attuazione di quanto previsto dal DPCM 7 agosto 2020.

Il Protocollo intende fornire indicazioni tecnico-organizzative e sanitarie per la ripresa delle sessioni di allenamento collettivo, delle attività sportive di contatto, di base ed agonistiche dei calciatori/calciatrici dilettanti, giovani e delle attività paralimpiche e sperimentali relativamente ad ogni componente, categoria, settore, senza alcun assembramento al di fuori del campo di gioco, e in campo compatibilmente con i regolamenti sportivi, nel rispetto dei principi fondamentali e delle norme igieniche generali e di distanziamento sociale emanate dal Governo in relazione all'emergenza epidemiologica.

Il protocollo vuole essere anche fonte di informazione e formazione al fine di ridurre, per quanto possibile, il rischio di contagio/trasmmissione del virus SARS-CoV-2, tanto per la salute individuale che per quella pubblica, compatibilmente con lo svolgimento delle attività specifiche del calcio (futsal, beach soccer, etc.).

*“Un altro passo fondamentale per la ripresa di tutte le nostre attività è stato compiuto – commenta soddisfatto il presidente LND **Cosimo Sibilia** – Le nostre richieste e indicazioni hanno trovato conferma nel protocollo federale con l'avallo da parte della Commissione Medico Scientifica FIGC e il successivo ok del Governo. Oggi è stato raggiunto un grande obiettivo verso la partenza definitiva della nuova stagione per giovani e dilettanti”.*

Il protocollo per la ripresa dell'attività dilettantistica e giovanile può essere visualizzato e stampato al seguente link:

<https://www.lnd.it/it/component/fileman/?view=file&routed=1&name=FIGC%20-%20protocollo%20dilettanti.pdf&container=fileman-attachments>

Comunicazioni Presidente Provincia / Mitteilungen Landeshauptmann

Deliberazione giunta provinciale / Beschluss Landesregierung 13/08/2020

ANLAGE A

ALLEGATO A

Fassung laut Beschluss der Landesregierung Nr. 608 vom 13.08.2020

Versione di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 608 del 13.08.2020

Regeln und Maßnahmen

In dieser Anlage sind die Regeln und Maßnahmen für die Phase 2 festgelegt. Sie beinhaltet:

- I. generelle Maßnahmen, die für alle gelten, sowie Verhaltensempfehlungen,
- II. spezifische Maßnahmen für die wirtschaftlichen und andere Tätigkeiten, die für die jeweiligen Bereiche Gültigkeit haben,
- III. Verweise auf staatliche Bestimmungen und staatliche und territoriale Sicherheitsprotokolle.

I. Generelle Maßnahmen

1. Im Freien und in geschlossenen Räumen ist stets ein zwischenmenschlicher Sicherheitsabstand von 1 Meter einzuhalten, außer zwischen zusammenlebenden Mitgliedern desselben Haushalts und in anders geregelten spezifischen Fällen.
2. Es gilt keine allgemeine Pflicht zum Tragen eines Schutzes der Atemwege, außer bei einem zwischenmenschlichen Abstand unter 1 Meter. Ausgenommen sind zusammenlebende Mitglieder desselben Haushaltes.
3. In allen Fällen, in denen Menschenansammlungen wahrscheinlich sind oder wo eine konkrete Möglichkeit besteht, andere Personen zu kreuzen oder zu treffen, ohne den zwischenmenschlichen Abstand von 1 Meter einhalten zu können (z.B. in Fußgängerzonen, auf Bürgersteigen, etc...), ist es für alle verpflichtend, einen Schutz der Atemwege zu benutzen.
4. An allen geschlossenen, der Öffentlichkeit zugänglichen Orten müssen alle einen Schutz der Atemwege tragen, wenn der Abstand von 1 Meter nicht ständig eingehalten werden kann.
5. Als Schutz der Atemwege werden chirurgische Masken oder solche einer höheren Kategorie verwendet. Als Alternative können auch waschbare und

Regole e misure

Nel presente Allegato sono stabilite le regole e misure della fase 2. Esso include:

- I. misure generali valide nei confronti di tutti e raccomandazioni di comportamento;
- II. misure specifiche per attività economiche e altre attività, che hanno validità nel rispettivo settore;
- III. rinvii a provvedimenti nazionali e protocolli di sicurezza nazionali e territoriali.

I. Misure generali

1. All'aperto e nei luoghi chiusi deve essere sempre mantenuta una distanza interpersonale di sicurezza di 1 metro, eccetto tra i membri conviventi dello stesso nucleo familiare e in altri casi specifici diversamente regolati.
2. Non esiste un obbligo generale di indossare una protezione delle vie respiratorie, tranne a una distanza interpersonale inferiore a 1 metro. È fatta eccezione per i membri conviventi dello stesso nucleo familiare.
3. In tutti i casi in cui siano probabili assembramenti, quando vi sia la possibilità concreta di incrociare o incontrare altre persone, e non sia possibile mantenere la distanza interpersonale di 1 metro (come per esempio nelle zone pedonali, sui marciapiedi, etc...), è fatto obbligo per tutti di indossare una protezione delle vie respiratorie.
4. In tutti i luoghi chiusi, accessibili al pubblico tutti indistintamente devono indossare una protezione delle vie respiratorie, se non è possibile mantenere stabilmente la distanza di 1 metro.
5. A protezione delle vie respiratorie si utilizzano mascherine chirurgiche o mascherine di categoria superiore. In alternativa si possono utilizzare coperture

wiederverwendbare Bedeckungen aus Stoff, auch selbst hergestellte, verwendet werden, die, korrekt getragen, das Bedecken von Mund und Nase sicherstellen. Die Masken müssen alle ohne Ventil sein. Schutzvisiere bieten nur in Kombination mit den in diesem Absatz genannten Mund- und Nasenbedeckungen ausreichend Schutz.

6. In geschlossenen, der Öffentlichkeit zugänglichen Räumen muss die Desinfektion der Hände immer und überall möglich sein. Außerdem wird allen empfohlen, Desinfektionsmittel für die Hände immer dabei zu haben und regelmäßig zu verwenden.
7. Betreiber von Räumlichkeiten, die der Öffentlichkeit zugänglich sind, legen Zugangsregeln fest, um eine Menschenansammlung im gesamten Gelände, in Fluren, Galerien, Korridoren und deren Umgebung zu vermeiden, sodass die Aufrechterhaltung eines sicheren zwischenmenschlichen Abstands nicht mehr möglich ist.
8. Für die mit diesem Gesetz oder mit Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmanns geregelten Dienste, einschließlich der Dienste für die Kinderbetreuung, finden die Abstandsregeln dieses Abschnitts Anwendung. Die Vorschrift FFP2-Masken zu tragen ist durch die Vorschrift chirurgische Masken, die im Handel erhältlich sind, zu tragen, ersetzt.

in tessuto lavabile e riutilizzabile, comprese quelle realizzate in proprio che, se indossate correttamente, assicurano la copertura di naso e bocca. Le mascherine devono essere tutte senza valvola. Le visiere protettive forniscono una protezione adeguata solo in combinazione con le coperture di naso e bocca di cui al presente comma.

6. Nei luoghi chiusi accessibili al pubblico la disinfezione delle mani deve essere possibile sempre e ovunque. Si raccomanda inoltre che tutti portino sempre con sé un disinfettante per le mani e lo utilizzino regolarmente.
7. I gestori di locali aperti al pubblico devono prevedere regole d'accesso per evitare, all'interno dei locali, negli androni, nelle gallerie, nei corridoi e relative vicinanze, assembramenti che non consentono più il mantenimento della distanza interpersonale di sicurezza.
8. Ai servizi disciplinati da questa legge o dalle ordinanze presidenziali, ivi inclusi i servizi per l'assistenza all'infanzia, si applicano le regole sulle distanze di cui a questo capo. Ove previsto l'obbligo dell'uso della mascherina FFP2, esso è da intendersi sostituito con l'obbligo dell'uso delle mascherine chirurgiche reperibili in commercio.

II.F. Spezifische Maßnahmen für sportliche Tätigkeiten im Freien

1. Als zulässige sportliche Aktivitäten gemäß Artikel 1 Absatz 8 des Gesetzes gelten sämtliche sportliche Aktivitäten des Breitensports im Freien und jene, die von Sportvereinen im Freien ausgeübt werden.
2. Bei sportlichen oder motorischen Aktivitäten muss während der Fortbewegung immer ein zwischenmenschlicher Sicherheitsabstand von 1 Meter eingehalten werden, zusammenlebende Mitglieder desselben Haushalts ausgenommen. Wenn eine Wahrscheinlichkeit besteht, andere Menschen zu treffen und der Abstand von 1 Meter zwischen den Personen nicht eingehalten werden kann, muss ein Schutz der Atemwege verwendet werden.
3. Trainings der organisierten Profi- und Amateursportvereine, auch in Mannschafts- und Kontaktsportarten und auch in Form von Trainingsspielen und Freundschaftsspielen, können ohne Schutz der Atemwege abgehalten werden, unter der Voraussetzung, dass wann immer möglich der zwischenmenschliche Mindestabstand eingehalten wird und der Kontakt ausdrücklich auf das für die Ausübung der entsprechenden Sportart absolut notwendige Ausmaß und die dafür unerlässliche Zeit beschränkt wird. Zusätzlich zu den allgemeinen Hygiene- und Sicherheitsregeln gelten folgende Maßnahmen:

- alle Beteiligten dürfen seit mindestens drei Tagen keine Zeichen/Symptome (z.B. Fieber, Husten, Atemschwierigkeiten, veränderter Geschmack- bzw. Geruchssinn) aufweisen;
- allen Beteiligten wird vor Beginn die Körpertemperatur gemessen und bei $>37,5^{\circ}\text{C}$ ist der Zugang untersagt;
- es wird ein Register der Anwesenden geführt, welches mindestens 14 Tage aufbewahrt wird.

Falls Mannschaftsspiele und Kontaktsportarten als Aktivitäten des Breitensports ausgeübt werden, finden dazu die Mindestabstände laut diesem Abschnitt Anwendung und der Kontakt ist nur im für diesen Sport absolut notwendigen Ausmaß und für die dafür

II.F. Misure specifiche per le attività sportive all'aperto

1. Sono considerate attività sportive ammesse ai sensi dell'articolo 1, comma 8, della legge tutte le attività sportive di base all'aperto e quelle svolte dalle associazioni sportive all'aperto.
2. Nelle attività sportive e nelle attività motorie, durante gli spostamenti, deve essere sempre mantenuta una distanza interpersonale di sicurezza di 1 metro, eccetto tra i membri conviventi dello stesso nucleo familiare. Quando vi sia la probabilità di incontrare altre persone e non si possa mantenere la distanza interpersonale di 1 metro è fatto obbligo di usare le protezioni delle vie respiratorie.
3. Gli allenamenti delle associazioni sportive dilettantistiche e delle società sportive professionistiche, anche per gli sport di squadra e di contatto e anche in forma di partite amichevoli, possono essere tenuti senza protezione delle vie respiratorie, a condizione che, per quanto possibile, sia mantenuta la distanza interpersonale minima e che il contatto sia espressamente limitato alla misura strettamente necessaria e al tempo strettamente indispensabile alla pratica della disciplina sportiva in questione. In aggiunta alle generali regole di carattere igienico e sanitario, si applicano le seguenti misure:

- tutti i partecipanti devono essere privi di segni/sintomi (es. febbre, tosse, difficoltà respiratoria, alterazione di gusto e olfatto) da almeno a 3 giorni;
- prima dell'inizio è rilevata la temperatura corporea di tutti i partecipanti e in caso di temperatura $> 37.5^{\circ}\text{C}$ non è consentito l'accesso;
- è tenuto il registro dei presenti, che va conservato per almeno 14 giorni.

Se i giochi di squadra e lo sport di contatto sono praticati come attività sportiva di base, si applicano le distanze minime di cui a questo capo e il contatto è ammesso solo nella misura e per il tempo strettamente indispensabile alla

unerlässliche Zeit zulässig.

4. Die Nutzung von Umkleidekabinen und Duschen erfolgt gemäß den Bedingungen laut Abschnitt II.I Punkt 3.
5. Sport- oder Fitnessstrainer können ebenso im Freien, auch mit mehreren Personen, ihre Tätigkeit ausüben, unter Berücksichtigung der Maßnahmen laut den Abschnitten I und II.F.
6. Die Kinder müssen gemäß Artikel 1 Absatz 8 des Gesetzes bis zum Alter von 8 Jahren begleitet werden.

II.H. Spezifische Maßnahmen für die Transporte

1. Im öffentlichen Nahverkehr auf Straßen, Seen und auf Bahndiensten sowie bei Nicht-Linientransporten besteht die Pflicht, den Mund-Nasenschutz zu tragen.
2. Für die Seilbahnen gelten folgende Bedingungen:
 - Einhaltung der Mindestabstände im Wartebereich,
 - Durchlüftung der Fahrzeuge und Kabinen durch Öffnung der Fenster,
 - Pflicht zum Tragen eines Schutzes der Atemwege für die Fahrgäste und das Personal, das mit der Öffentlichkeit in Kontakt steht,
 - Bereitstellung von Vorrichtungen zur Desinfektion der Hände im Stationsbereich an den Eingängen, an den Schaltern und beim Zugang zu den Kabinen/den Fahrzeugen,
 - periodische Desinfektion der Fahrzeuge/Kabinen.
3. Im privaten PKW tragen alle Insassen einen Schutz der Atemwege, außer es handelt sich bei allen um zusammenlebende Mitglieder desselben Haushalts. Unter dieser Voraussetzung kann der Mindestabstand von 1 Meter bei Fahrten auf dem Landesgebiet unterschritten werden.

pratica dello sport.

4. L'uso di spogliatoi e docce è soggetto alle condizioni di cui a capo II.I, punto 3.
5. Tecnici sportivi o istruttori di fitness possono svolgere le loro attività ugualmente all'aperto, anche con più persone, in osservanza delle misure di cui ai capi I e II.F.
6. L'accompagnamento di bambini ai sensi dell'articolo 1, comma 8, della legge è obbligatorio fino all'età di 8 anni.

II.H. Misure specifiche per i trasporti

1. Nel settore del trasporto pubblico locale stradale, lacuale e ferroviario, nonché per i servizi di trasporto non di linea, vi è l'obbligo di indossare una protezione di naso e bocca.
2. Per gli impianti a fune valgono le seguenti condizioni:
 - rispetto delle distanze minime nelle aree di attesa;
 - aerazione dei veicoli/delle cabine tramite apertura delle finestre;
 - obbligo dell'uso di protezioni delle vie respiratorie per passeggeri e personale a contatto con il pubblico;
 - messa a disposizione di sistemi per la disinfezione delle mani nell'area della stazione: agli ingressi, agli sportelli e all'accesso ai veicoli/alle cabine;
 - disinfezione periodica dei veicoli/delle cabine.
3. Nelle autovetture private tutti gli occupanti devono indossare una protezione delle vie respiratorie, eccetto nel caso in cui tutti gli occupanti siano conviventi. A questa condizione la distanza minima di 1 metro può essere ridotta per i viaggi all'interno del territorio provinciale.

II.I. Spezifische Maßnahmen für sportliche Tätigkeiten in geschlossenen Räumen

1. Unter diese Tätigkeiten fallen die Tätigkeiten des Breitensports und jene, die von Sportvereinen in geschlossenen Räumen ausgeübt werden, jene der Fitness-Studios, der öffentlichen und privaten Sporthallen, auch Schulturnhallen, der öffentlichen und privaten Sportzentren und Sportclubs, der Kletterhallen (auch wenn sie sich teilweise im Freien befinden) sowie generell die Tätigkeiten zum individuellen Wohlbefinden durch körperliche Übungen.
2. Trainings der organisierten Profi- und Amateursportvereine, auch in Mannschafts- und Kontaktsportarten und auch in Form von Trainingsspielen, können ohne Schutz der Atemwege abgehalten werden, unter der Voraussetzung, dass wann immer möglich der zwischenmenschliche Mindestabstand eingehalten wird und der Kontakt ausdrücklich auf das für die Ausübung der entsprechenden Sportart absolut notwendigen Ausmaß und die dafür unerlässliche Zeit beschränkt wird. Dafür gelten zusätzlich zu den allgemeinen Hygiene- und Sicherheitsregeln folgende Maßnahmen:
 - alle Beteiligten dürfen seit mindestens drei Tagen keine Zeichen/Symptome (z.B. Fieber, Husten, Atemschwierigkeiten, alterierter Geschmack- bzw. Geruchssinn) aufweisen;
 - allen Beteiligten wird vor Beginn die Körpertemperatur gemessen und bei $>37,5^{\circ}\text{C}$ ist der Zugang untersagt;
 - es wird ein Register der Anwesenden geführt, welches mindestens 14 Tage aufbewahrt wird.

Falls Mannschaftsspiele und Kontaktsportarten als Aktivitäten des Breitensports ausgeübt werden, sind die Mindestabstände laut diesem Abschnitt anzuwenden und der Kontakt ist nur im für diesen Sport absolut notwendigen Ausmaße und für die dafür unerlässliche Zeit zulässig.

II.I. Misure specifiche per l'attività sportiva in luoghi chiusi

1. Rientrano tra queste attività le attività sportive di base e quelle svolte in luoghi chiusi dalle associazioni sportive, quelle dei centri fitness, delle palestre, anche scolastiche, quelle dei centri e circoli sportivi pubblici e privati, delle palestre di arrampicata (anche se in parte all'aperto) nonché le attività per il benessere individuale attraverso l'esercizio fisico.
2. Gli allenamenti delle associazioni sportive dilettantistiche e delle società sportive professionistiche, anche per gli sport di squadra e di contatto e anche in forma di partite amichevoli, possono essere tenuti senza protezione delle vie respiratorie, a condizione che, per quanto possibile, sia mantenuta la distanza interpersonale minima e che il contatto sia espressamente limitato alla misura strettamente necessaria e al tempo strettamente indispensabile alla pratica della disciplina sportiva in questione. In aggiunta alle generali regole di carattere igienico e sanitario, si applicano le seguenti misure:
 - tutti i partecipanti devono essere privi di segni/sintomi (es. febbre, tosse, difficoltà respiratoria, alterazione di gusto e olfatto) da almeno a 3 giorni;
 - prima dell'inizio è rilevata la temperatura corporea di tutti i partecipanti e in caso di temperatura $> 37.5^{\circ}\text{C}$ non è consentito l'accesso;
 - è tenuto il registro dei presenti, che va conservato per almeno 14 giorni.

Se i giochi di squadra e lo sport di contatto sono esercitati come attività sportiva di base, si applicano le distanze minime di cui a questo capo e il contatto è ammesso solo nella misura e per il tempo strettamente indispensabile alla pratica dello sport.

3. Für Tätigkeiten dieses Abschnittes gelten außer den Maßnahmen laut den Abschnitten I und II auch folgende Maßnahmen:

- Maximale Obergrenze für gleichzeitig anwesende Personen durch die Einhaltung der 1/5 Regel.
- Zwischen den Personen, einschließlich jener an Geräten, muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 1 Meter eingehalten werden; ausgenommen sind zusammenlebende Mitglieder desselben Haushalts. Wenn sich die Personen im Raum bewegen oder der Mindestabstand von 1 Meter zwischen den Personen nicht eingehalten werden kann, muss ein Schutz der Atemwege verwendet werden.
- Die tägliche Laser-Temperaturmessung des Personals und die Laser-Temperaturmessung der Sporttreibenden vor Beginn der Aktivitäten bzw. die Selbstkontrolle bei Abwesenheit des Personals.
- Alle, die in Fitness-Studios und Kletterhallen Sport treiben, tragen ohne Unterbrechung die eigenen, regelmäßig zu desinfizierenden Sporthandschuhe oder desinfizieren vor und nach jeder Nutzung von Geräten ihre Hände.
- Der/Die Verantwortliche des Fitnessstudios stellt sicher, dass die Stellen an den Geräten nach jedem Gebrauch desinfiziert werden, die mit dem Körper und dem ausgeatmeten Aerosol der Personen in Kontakt gekommen sind.
- Zusätzlich zu den Maßnahmen laut Abschnitt II. Punkt 3 bleiben, sofern möglich, die Fenster offen und werden besondere Maßnahmen zum ausreichenden Luftaustausch gewährleistet.
- Alle Kleidungsstücke und persönlichen Gegenstände müssen in den persönlichen Taschen verstaut werden, auch wenn sie in Schließfächern aufbewahrt werden.

3. Per le attività di cui a questo capo, oltre alle misure di cui ai capi I e II, valgono anche le seguenti misure:

- il numero massimo delle persone presenti contemporaneamente deve rispettare la regola di 1/5;
- tra le persone, incluse quelle agli attrezzi, deve essere mantenuta una distanza interpersonale di sicurezza di 1 metro; fanno eccezione i membri conviventi dello stesso nucleo familiare. Quando le persone si spostano all'interno dell'area o quando non si possa mantenere la distanza minima interpersonale di 1 metro, è fatto obbligo di usare le protezioni delle vie respiratorie.
- misurazione della temperatura con apparecchi laser, giornalmente per il personale e prima dell'inizio dell'attività per gli utenti, eventualmente tramite autocontrollo in caso di assenza del personale;
- tutti gli utenti dei centri fitness e delle palestre di arrampicata indossano senza interruzione i propri guanti da sport, che sono comunque da disinfettare regolarmente, o si disinfettano le mani dopo l'utilizzo di ogni attrezzo;
- il responsabile del centro fitness cura, dopo ogni utilizzo, la disinfezione delle parti degli attrezzi venute a contatto con il corpo e con l'aerosol espirato delle persone;
- oltre alle misure di cui al capo II., punto 3, ove possibile si lasciano aperte le finestre e, comunque, si adottano misure per garantire un adeguato ricambio d'aria;
- tutti gli indumenti e gli oggetti personali devono essere riposti nelle borse personali, anche quando depositati negli appositi armadietti.

4. Die Nutzung von Umkleidekabinen und Duschen ist unter folgenden Bedingungen erlaubt:

- In den Umkleideräumen muss, mit Ausnahme der Duschen, ein Schutz der Atemwege getragen und ein Abstand von 1 Meter eingehalten werden. Es dürfen gleichzeitig nur doppelt so viele Personen in den Umkleideräumen anwesend sein, wie es verwendbare Duschplätze gibt. Bei nur einer Dusche oder in Umkleideräumen bis zu 20 m² dürfen bis zu 3 Personen anwesend sein. In Umkleideräumen öffentlicher Schwimmbäder und Thermalanlagen gilt die 1/5 Regel.
- Garderobeschränke müssen nach jedem Gebrauch desinfiziert werden. Alternativ stellt der Betreiber der Kundschaft Einweg-Plastiksäcke zur Aufbewahrung der Kleider und Schuhe zur Verfügung.
- Duschen müssen nach jedem Gebrauch desinfiziert werden. Alternativ muss der Kundschaft ein Sprühdesinfektionsmittel auf Alkoholbasis zur Desinfektion der Wände, Duschstange und Duschplatte zur Verfügung gestellt werden, damit diese zur eigenen Sicherheit vor Gebrauch die Dusche desinfiziert und sie nach 45 Sekunden Einwirkzeit des Mittels benutzen kann.
- Im Duschaum ist 1 Meter Mindestabstand zwischen den Personen zu gewährleisten, da kein Schutz der Atemwege getragen werden kann. Im Duschaum dürfen sich nur so viele Personen gleichzeitig aufhalten, wie verwendbare Duschkabinen sind.
- Die Anwesenheit der Personen ist in geeigneten Systemen oder Tabellen zu erfassen und muss nach 30 Tagen gelöscht werden.

4. L'uso di spogliatoi e docce è consentito alle seguenti condizioni:

- negli spogliatoi, escluse le docce, vi è l'obbligo di indossare una protezione delle vie respiratorie e deve essere mantenuta la distanza interpersonale di 1 metro. Negli spogliatoi può essere presente contemporaneamente al massimo un numero di persone pari al doppio del numero delle docce utilizzabili. Se c'è una sola doccia, ovvero negli spogliatoi fino a 20 m², possono essere presenti fino a 3 persone. Negli spogliatoi delle piscine pubbliche e degli impianti termali si applica la regola di 1/5;
- gli armadietti devono essere disinfettati dopo ogni utilizzo. In alternativa, il gestore fornisce ai clienti sacchetti di plastica monouso per riporre i vestiti e le scarpe;
- le docce devono essere disinfettate dopo ogni utilizzo. In alternativa, a ogni cliente deve essere fornito un disinfettante spray a base di alcool da applicare sulle pareti, sul pannello e sul piatto della doccia, così da poterla disinfettare per propria sicurezza prima dell'uso e poterla utilizzare dopo aver lasciato agire il disinfettante per 45 secondi dall'applicazione;
- nell'ambiente in cui si trovano le docce deve essere garantita una distanza minima di 1 metro tra le persone, in quanto non vi si indossa alcuna protezione delle vie respiratorie. Nell'ambiente in cui si trovano le docce possono essere presenti solo tante persone quante sono le cabine doccia utilizzabili;
- la presenza delle persone deve essere registrata in appositi sistemi o tabelle e cancellata dopo 30 giorni.

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 67: mancata iscrizione Serie C

Si pubblica il C.U. N. 62/A della F.I.G.C., inerente la mancata iscrizione al Campionato Serie C 2020/2021 delle Società A.C.D. CAMPODARSEGO, SICULA LEONZIO S.R.L. e ROBUR SIENA S.P.A..

Il Comunicato della L.N.D. n. 67 del 13/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6499-comunicato-ufficiale-n-67-rinuncia-iscrizione-campodarsego-sicula-leonzio-robur-siena/file>

Comunicato Ufficiale n. 68: svincolo d'autorità calciatori

Si pubblica il C.U. N. 63/A della F.I.G.C., inerente lo svincolo d'autorità dei calciatori tesserati per le Società A.C.D. CAMPODARSEGO, SICULA LEONZIO S.R.L. e ROBUR SIENA S.P.A..

Il Comunicato della L.N.D. n. 68 del 13/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6500-comunicato-ufficiale-n-68-svincolo-calciatori-societa-campodarsego-sicula-leonzio-robur-siena/file>

Comunicato Ufficiale n. 69: iscrizione sovrannumero Serie D A.C.D. CAMPODARSEGO

Si pubblica il C.U. N. 64/A della F.I.G.C., inerente la iscrizione in sovrannumero della Società A.C.D. CAMPODARSEGO al Campionato di Serie D 2020/2021, subordinatamente alla effettuazione di tutti gli adempimenti all'uopo prescritti per l'ammissione al medesimo Campionato.

Il Comunicato della L.N.D. n. 69 del 14/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6501-comunicato-ufficiale-n-69-ammissione-campodarsego-a-serie-d-2020-2021-in-sovrannumero/file>

Comunicato Ufficiale n. 70: Termine presentazione domande sostituzione LEGA PRO

Si pubblica il C.U. N. 65/A della F.I.G.C., inerente la fissazione del termine perentorio del 27 Agosto 2020 entro il quale le Società interessate all'eventuale sostituzione prevista dall'art. 49, lett. c) – Lega Nazionale Dilettanti, delle N.O.I.F., devono presentare le domande ed effettuare i relativi adempimenti prescritti dal Comunicato Ufficiale F.I.G.C. n. 248/A del 26 Giugno 2020, ai fini dell'ottenimento della Licenza Nazionale per la partecipazione al Campionato di Serie C 2020/2021.

Il Comunicato della L.N.D. n. 70 del 14/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6502-comunicato-ufficiale-n-70-termini-presentazione-domande-sostituzione-lega-pro-2020-2021/file>

Comunicato Ufficiale n. 71: Termine presentazione domande riammissioni LEGA PRO

Si pubblica il C.U. N. 66/A della F.I.G.C., inerente la fissazione, ai fini della eventuale riammissione nel Campionato di Serie C 2020/2021 prevista dal Comunicato Ufficiale F.I.G.C. n. 49/A del 5 Agosto 2020, del termine perentorio del 27 Agosto 2020 entro il quale le Società interessate devono presentare le domande ed effettuare i relativi adempimenti prescritti dal Comunicato Ufficiale n. 248/A del 26 Giugno 2020, come modificato dal C.U. n. 28 del 31 Luglio 2020.

Il Comunicato della L.N.D. n. 71 del 14/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6503-comunicato-ufficiale-n-71-termini-presentazione-domande-riammissioni-lega-pro-2020-2021/file>

Comunicato Ufficiale n. 72: Termine presentazione domande ripescaggio LEGA PRO

Si pubblica il C.U. N. 67/A della F.I.G.C., inerente la fissazione, ai fini della eventuale integrazione dell'organico del Campionato di Serie C 2020/2021 prevista dal Comunicato Ufficiale F.I.G.C. n. 52/A del 5 Agosto 2020, del termine perentorio del 3 Settembre 2020 entro il quale le Società interessate devono presentare le domande ed effettuare i relativi adempimenti prescritti dal Comunicato Ufficiale n. 248/A del 26 Giugno 2020, come modificato dal C.U. n. 28 del 31 Luglio 2020.

Il Comunicato della L.N.D. n. 72 del 14/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6504-comunicato-ufficiale-n-72-termini-presentazione-domande-riescaggio-lega-pro-2020-2021/file>

[Circolare n. 16: Decreto-Legge n. 104 del 14 agosto 2020, cd. "Agosto"](#)

Oggetto: Decreto-Legge n. 104 del 14 agosto 2020, cd. "Agosto"

Si pubblica copia della Circolare n. 24-2020 elaborata dal Centro Studi Tributarî della L.N.D..

CENTRO STUDI TRIBUTARI CIRCOLARE N. 24 – 2020

Oggetto: Decreto-Legge n. 104 del 14 agosto 2020, cd. "Agosto"

E' stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 203 – S.O. n. 30 - del 14 agosto 2020, il D.L. n. 104 del 14 agosto 2020, recante misure urgenti per il sostegno e il rilancio dell'economia.

Si riportano, di seguito, le disposizioni che interessano in particolare le Associazioni e le Società Sportive Dilettantistiche associate alla Lega Nazionale Dilettanti.

Art. 12 – Disposizioni in materia di lavoro sportivo

E' prevista per il mese di giugno 2020, l'erogazione di un'indennità di 600,00 euro in favore dei lavoratori impiegati nei rapporti di collaborazione, tra l'altro, con il CONI, le FSN e le ASD e SSD di cui all'art. 67, comma 1, lett. m), del TUIR (*riconosciute dal CONI*), i quali, in conseguenza del COVID-19, hanno cessato o ridotto o sospeso la loro attività.

L'indennità non concorre alla formazione del reddito del percipiente e non è riconosciuta ai percettori di altri redditi di lavoro e/o del reddito di cittadinanza, del reddito di emergenza e delle prestazioni per le quali sono state erogate altre indennità.

Le domande degli interessati, unitamente all'autocertificazione della preesistenza del rapporto di collaborazione o della mancata percezione di altro reddito di lavoro, sono presentate alla S.p.A. Sport e Salute che le istruisce secondo l'ordine cronologico di presentazione.

Ai soggetti che hanno beneficiato per i mesi di marzo, aprile e maggio 2020 dell'indennità di cui agli art. 96 del D.L. n. 18/2020 e 98 del D.L. n. 34/2020, l'indennità stessa è erogata senza necessità di ulteriore domanda anche per il mese di giugno 2020.

Art.64 – Rifinanziamenti e disposizioni relative al Fondo di Garanzia per le piccole medie imprese nonché a favore degli enti del Terzo Settore

E' previsto che all'art. 13, comma 12-bis del D.L. 8 aprile 2020, n. 23, le parole "enti del Terzo Settore.....esercenti attività d'impresa o commerciale, anche in via non prevalente", sono sostituite dalle parole "enti non commerciali, compresi gli enti del Terzo Settore...". Con la disposizione recata dal comma 3 dell'art. 64, pertanto, anche le Associazioni Sportive Dilettantistiche (enti non commerciali) che svolgono attività d'impresa o commerciale, anche in via non prevalente, possono fruire del Fondo di Garanzia previsto per le piccole e medie imprese.

Art. 81 – Incentivo investimenti pubblicitari in favore di Leghe e delle Società e Associazioni Sportive Professionistiche e Dilettantistiche

Sono stati stanziati 90 milioni di euro per un credito d'imposta concesso alle imprese, ai lavoratori autonomi e agli enti non commerciali che effettuano investimenti in campagne pubblicitarie e sponsorizzazioni nei confronti di Leghe che organizzano campionati nazionali a squadre nell'ambito delle discipline olimpiche, ovvero a favore di Società Sportive Professionistiche e Società ed Associazioni Sportive Dilettantistiche iscritte nel Registro CONI e che svolgono attività sportiva giovanile.

Il credito d'imposta è riconosciuto in misura pari al 50% degli investimenti effettuati, a decorrere dal 1° luglio 2020 e fino al 31 dicembre 2020, nel limite massimo complessivo di spesa di 90 milioni di euro.

Nel caso di insufficienza delle risorse disponibili rispetto alle richieste ammesse, si procede alla ripartizione tra i beneficiari in misura proporzionale al credito d'imposta astrattamente spettante calcolato ai sensi della norma, con un limite individuale per soggetto pari al 5% del totale delle risorse annue.

Sono escluse dalla disposizione di che trattasi le **sponsorizzazioni** nei confronti di soggetti che aderiscono al regime previsto dalla Legge 16 dicembre 1991, n. 398.

Il credito d'imposta spetta a condizione che i pagamenti siano effettuati con versamento bancario o postale ovvero mediante altri sistemi di pagamento tracciabili; è utilizzabile esclusivamente in compensazione previa istanza diretta al Dipartimento dello Sport della Presidenza del Consiglio dei Ministri. Con DPCM saranno stabilite le modalità e i criteri di attuazione della disposizione agevolativa.

L'investimento pubblicitario deve essere di importo complessivo **non inferiore** a 10.000,00 euro e rivolto a Leghe e Società Sportive Professionistiche e ASD e SSD con ricavi commerciali, relativi al periodo d'imposta 2019, e comunque prodotti in Italia, almeno pari a **200.000,00** euro e fino ad un massimo di 15 milioni di euro. Le Società Sportive Professionistiche e le ASD e SSD oggetto della disposizione, devono certificare di svolgere attività sportiva giovanile.

Il corrispettivo sostenuto per le spese pubblicitarie e di sponsorizzazione in argomento costituisce, per il soggetto erogante, spesa di pubblicità, volta alla promozione dell'immagine, dei prodotti o servizi del soggetto erogante mediante una specifica attività della controparte. Salvo diverse interpretazioni in sede di Decreto attuativo, è da ritenere che lo sponsor erogante, oltre a beneficiare del credito d'imposta nella misura del 50% dell'importo erogato, potrà dedurre, ai fini della determinazione del proprio reddito d'impresa, l'ammontare dell'intero importo a titolo di spesa di pubblicità.

Art. 77 – Estensione del *bonus affitti* al mese di giugno 2020

Con la modifica apportata all'art. 28, comma 5, del D.L. n. 34/2020, il bonus affitto per gli immobili ad uso non abitativo, previsto originariamente per i mesi di marzo, aprile e maggio 2020, è concesso anche per il mese di **giugno** 2020.

Art. 97 – Ulteriore rateizzazione dei versamenti sospesi

I versamenti di cui agli artt. 126 e 127 del D.L. n. 34/2020, sospesi per le Federazioni Sportive Nazionali, Associazioni e Società Sportive Professionistiche e **Dilettantistiche**, relativi alle ritenute sui redditi di lavoro dipendente e assimilati, ai contributi previdenziali e assistenziali ed ai premi per l'assicurazione obbligatoria in scadenza dal 2 marzo al 30 giugno 2020 nonché quelli relativi al versamento IVA in scadenza nel mese di marzo 2020, possono essere versati nella misura del **50% entro il 16 settembre 2020** in unica soluzione o in quattro rate, di pari importo, a decorrere dal 16 settembre 2020 senza applicazione di interessi e sanzioni; il rimanente **50% potrà essere versato in 24 rate**, di pari importo, con il versamento della prima rata entro il 16° gennaio 2021, senza applicazione di interessi e sanzioni.

Art. 99 – Proroga riscossione coattiva

Sono sospesi fino al 15 ottobre 2020 i termini dei versamenti, in scadenza nel periodo 8 marzo-15 ottobre 2020, relativi a cartelle emesse dagli Agenti della riscossione e a pagamenti dovuti a seguito di accertamenti dell'Agenzia delle Entrate, di avvisi di addebito INPS e di atti di accertamento esecutivi emessi dagli Enti Locali

Si riportano di seguito anche alcune delle disposizioni recate dal D.L. che possono interessare le ASD e SSD associate alla Lega Nazionale Dilettanti.

Art. 3 - Esonero dal versamento di contributi previdenziali per un massimo di quattro mesi usufruibile entro il 31 dicembre 2020, per le aziende che non richiedono trattamenti di cassa integrazione.

Art. 6 – Fino al 31 dicembre 2020 i datori di lavoro che assumono lavoratori subordinati a tempo indeterminato, godono di un esonero dal versamento dei contributi previdenziali per i neo assunti a tempo indeterminato o per la trasformazione a tempo indeterminato di contratti a tempo determinato.

Art. 8 - Proroga dei contratti a tempo determinato fino al 31 dicembre 2020.

Art. 27 - I datori di lavoro che operano nelle Regioni caratterizzate da un maggior disagio economico a causa del COVID-19, nelle quali è stato registrato un Pil pro-capite inferiore al 75% del valore medio dei Paesi UE, potranno godere di uno sconto del 30% sulla contribuzione complessiva, con la sola esclusione del premio INAIL, per il periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre 2020. Secondo la relazione tecnica al Decreto, i territori con le caratteristiche di cui sopra sono quelli centro-meridionali (Umbria, Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardegna e Sicilia).

Art. 98 – Proroga del 2° acconto delle imposte sui redditi e IRAP per il periodo d'imposta successivo a quello in corso al 31 dicembre 2019, per i soggetti che esercitano attività economiche per le quali sono stati approvati gli indici di affidabilità fiscale (ISA) e che dichiarino ricavi o compensi non superiori al limite stabilito per ciascun indice, che abbiano subito una perdita del fatturato/corrispettivi di almeno il 33% nel primo semestre 2020 rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Art. 110 - Possibilità di effettuare la rivalutazione dei beni d'impresa (immobilizzazioni e partecipazioni) iscritti nel bilancio al 31 dicembre 2019, con un riconoscimento fiscale del maggior importo previo versamento di un'imposta sostitutiva del 3% sull'importo rivalutato. L'imposta può essere versata in tre rate annuali con scadenza a giugno 2021, 2022 e 2023, anche utilizzando l'istituto della compensazione.

Art. 115 – Il provvedimento è entrato in vigore dal giorno successivo a quello della sua pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale.

Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

Contributi Straordinari / Sonderbeiträge CONI

Contributi straordinari del C.O.N.I. alle ASD ed alle SSD della Provincia Autonoma di Bolzano

Il C.O.N.I., in relazione alla situazione straordinaria creatasi in seguito alla pandemia Covid-19, si propone di sostenere, con una assegnazione straordinaria di contributi, le Associazioni Sportive.

A questo scopo il Comitato Provinciale C.O.N.I. Bolzano è stato autorizzato a destinare quota parte del proprio patrimonio netto al 31 dicembre 2018, a sostegno della ripresa delle attività sportive del proprio territorio. La Giunta del C.O.N.I. Bolzano ha assunto, previo parere del revisore dei conti, la delibera in data 10 luglio, nominando apposita Commissione.

E' stato elaborato il regolamento e predisposta la domanda.

Le domande dovranno pervenire alla Segreteria C.O.N.I. CP Bolzano , a mezzo mail, entro e non oltre le ore 12 di martedì 15 settembre 2020, unicamente tramite i Comitati Provinciali/Delegazioni Provinciali delle Federazioni Sportive Nazionali, delle Discipline Sportive Associate e degli Enti di Promozione Sportiva. Il termine previsto è perentorio e non prorogabile.

Le domande inviate dai richiedenti direttamente al C.O.N.I. C.P. Bolzano non sono ammissibili e non saranno prese in considerazione.

Sonderbeiträge des C.O.N.I. an alle Amateursportverbände und Amateursportvereine der Autonomen Provinz Bozen

Das C.O.N.I., angesichts der besonderen Situation, die nach Ausbruch der Pandemie Covid-19 entstanden ist, hat beschlossen, die Amateursportverbände und -vereine der Provinz finanziell mit einem Sonderbeitrag zu unterstützen.

Das Landeskomitee C.O.N.I. Bozen wird einen Teil seines Nettovermögens, Stand 31. Dezember 2018, für die Wiederaufnahme der Sport-Tätigkeit in unserem Lande zur Verfügung zu stellen. Der Ausschuss des C.O.N.I. Bozen hat deshalb, nach Einholung des Gutachtens seitens des Wirtschaftsprüfers, mit Beschluss vom 10. Juli 2020 eine eigene Kommission eingerichtet, die das Reglement und das Formular für die Ansuchen der Beiträge ausgearbeitet hat.

Die Ansuchen müssen, via Mail, bis Dienstag, 15. September 2020, 12 Uhr beim Sekretariat des Landeskomitee C.O.N.I. Bozen ausschließlich über die Fachsportverbände, die assoziierten Disziplinen und die Sportförderungsorganisationen eingereicht werden. Der Termin ist bindend und unaufschiebbar.

Alle Ansuchen, die direkt an das Landeskomitee C.O.N.I. Bozen gerichtet werden, sind nicht gültig und können nicht angenommen werden.

EMERGENZA COVID-19

REGOLAMENTO PER LA PROCEDURA DI ASSEGNAZIONE STRAORDINARIA DI CONTRIBUTI ALLE ASSOCIAZIONI SPORTIVE DILETTANTISTICHE E SOCIETÀ SPORTIVE DILETTANTISTICHE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO A SOSTEGNO DELL'ATTIVITÀ GIOVANILE E PROMOZIONALE ANNO 2020

Art. 1 - Finalità

Il C.O.N.I. in relazione della situazione straordinaria, venutasi a creare a seguito della pandemia COVID-19, si propone di sostenere con una assegnazione straordinaria di contributi le associazioni sportive dilettantistiche (di seguito ASD) e le società sportive dilettantistiche (di seguito SSD) affiliate alle Federazioni Sportive Nazionali (di seguito FSN), alle Discipline Associate (di seguito DSA) ed agli Enti di Promozione Sportiva (di seguito EPS).

Art. 2 - Assegnazione straordinaria dei contributi

A tale scopo il CONI ha stabilito di autorizzare i propri comitati territoriali a poter destinare, in competenza 2020, quota parte del proprio patrimonio netto al 31 dicembre 2018, nell'ammontare massimo del 50%, a sostegno della ripresa delle attività sportive presso il proprio territorio sotto forma di contributi ASD ed SSD affiliate alle FSN, DSA ed EPS.

In attuazione di tale disposizione, il C.O.N.I. C.P. BOLZANO ha deliberato di destinare l'importo complessivo di € 176.000 alle ASD ed SSD affiliate alle FSN, DSA ed EPS aventi sede nel territorio della provincia Autonoma di Bolzano, alle condizioni tutte indicate nel presente regolamento.

Art. 3 - Criteri e parametri per l'assegnazione dei contributi alle società

L'assegnazione dei contributi di cui al presente Regolamento avverrà sulla base delle risorse disponibili, secondo la graduatoria stilata dalla Commissione di cui al successivo articolo 7.

La Commissione provvederà ad esaminare le domande pervenute ed assegnerà a ciascun richiedente un punteggio sulla base dei seguenti criteri:

Criteri	Punti
1) consistenza e la qualità dei vivai, da intendersi come numero e risultati degli atleti fino ad anni 14 - nati fino al 2006 compreso, a condizione che a) gli atleti siano iscritti alla società richiedente nelle due stagioni sportive concluse; b) pratichino la medesima disciplina da almeno due stagioni sportive concluse;	Fino a 10 punti
2) quantità di talenti sportivi espressi, da intendersi come titoli, podi e/o risultati di prestigio ottenuti in campionati nazionali ed internazionali, Under 18	Fino a 25 punti
3) qualità e quantità di attività giovanile dilettantistica svolta, da intendersi come numero e risultati degli atleti da anni 15 ad anni 18 (nati fino al 2002 compreso), a condizione che a) gli atleti siano iscritti alla società richiedente nelle due stagioni sportive concluse; b) pratichino la medesima disciplina da almeno due stagioni sportive concluse;	Fino a 20 punti

4) partecipazione ai progetti sull'attività giovanile del CONI volta ad un percorso di alto livello: <ul style="list-style-type: none"> • Centri CONI: Numero di atleti partecipanti Eventuali altre inerenti annotazioni • Educamp CONI: Numero di atleti partecipanti Eventuali altre inerenti annotazioni • Trofeo CONI: Numero di atleti partecipanti Risultati ottenuti Eventuali altre inerenti annotazioni 	Fino a 20 punti
5) Aver organizzato manifestazioni a carattere provinciale e/o regionale, riconosciute dalle rispettive FNS	Fino a 25 punti
Totale punti	100

Gli atleti possono comparire solo in un criterio

Per ciascun criterio, la Commissione assegnerà i punteggi (fino al tetto massimo indicato nella tabella sopra indicata) sulla base dei seguenti parametri:

- A. il numero degli atleti appartenenti alle categorie agonistiche giovanili;
- B. il numero delle gare federali disputate;
- C. i risultati conseguiti dagli stessi.

La valutazione dell'attività fa riferimento all'anno solare 2019 e/o alla stagione sportiva 2019/20 in funzione dei periodi di attività della FSN/DSA/EPS.

In base al punteggio assegnato a ciascun richiedente, verrà stilata dalla Commissione apposita graduatoria.

Il C.O.N.I. C.P. BOLZANO, tramite delibera di Giunta Provinciale, provvederà all' assegnazione del contributo tenendo conto del punteggio maggiore, così come risultante dalla graduatoria deliberata dalla Commissione formata dai componenti effettivi della Giunta Provinciale del Coni Bolzano.

In caso di parità di punteggio prevarrà il richiedente che avrà ottenuto il maggior punteggio sui singoli criteri, sulla base della seguente sequenza: 2, 5, 3, 1 e 4.

In caso di ulteriore parità, si procede per ordine temporale di presentazione delle domande.

Non saranno ammessi a contributi, i richiedenti che abbiano ottenuto un punteggio inferiore a 50.

Art. 4 - Entità dei contributi

Il contributo per ogni singola società sarà compreso tra € 1.000,00 ed € 3.000,00 e sarà determinato proporzionalmente alla posizione in graduatoria, sulla base delle risorse disponibili

La liquidazione dell'importo alla richiedente avverrà mediante bonifico bancario al conto corrente del soggetto beneficiario indicato nella domanda.

Art. 5 - Requisiti di ammissione

Per beneficiare dei contributi i richiedenti devono:

- a) essere iscritte al Registro Nazionale Coni delle Società Sportive;
- b) essere affiliate alla Federazione Sportiva Nazionale o alla Disciplina Associata competente;

- c) svolgere e aver svolto nell'anno 2019 o nella stagione 2019/20 attività giovanile nelle relative categorie della disciplina;
- d) avere sede sociale nel territorio della Provincia di Bolzano;
- e) non appartenere a Gruppi sportivi militari o a Corpi dello Stato;
- f) non essere professionistiche.

Art. 6 - Presentazione delle domande

Le domande di ammissione al contributo devono essere presentate utilizzando il modello allegato, su carta intestata del soggetto richiedente.

Le domande dovranno pervenire alla segreteria del C.O.N.I. C.P. BOLZANO, a mezzo mail, entro e non oltre le ore 12:00 di martedì 15 settembre 2020, unicamente per il tramite dei Comitati Regionali delle Federazioni Sportive Nazionali, delle Discipline Sportive Associate e degli Enti di Promozione Sportiva.

Il termine sopraindicato è perentorio e non prorogabile.

Le domande inviate dai richiedenti direttamente al C.O.N.I. C.P. BOLZANO non saranno ammissibili e non saranno prese in considerazione.

Le domande dovranno essere sottoscritte dai legali rappresentanti delle ASD e SSD richiedenti, attestando la veridicità, completezza e correttezza dei dati ivi contenuti.

Le domande dovranno riportare in calce il parere del CR-FSN/DSA/EPS. Le società sportive, nella domanda, devono obbligatoriamente indicare:

- il certificato di iscrizione al Registro del ASD/SSD Coni per l'anno 2019(allegare);
- numero del codice di affiliazione;
- indirizzo della sede sociale, eventuale ragione sociale e codice fiscale e/o partita IVA;
- percorso sportivo e principali risultati agonistici conseguiti nell'anno 2019 o nella stagione sportiva 2019/20 a livello giovanile;
- dichiarazione che attesti la continuità dell'attività sportiva e del rapporto con gli atleti;
- manifestazioni territoriali organizzate, approvate dai rispettivi Comitati Provinciali;
- ogni indicazione utile ai fini dei criteri e dei parametri di cui all'art. 3;
- estremi del conto corrente sul quale ricevere il contributo.

I partecipanti, inviando la propria domanda di ammissione al contributo, dichiarano che le informazioni fornite sono veritiere e che ogni decisione della Commissione verrà accettata incondizionatamente.

Art. 7 - Istruttoria ed erogazione

Il Comitato Provinciale provvede all'istruttoria delle pratiche attraverso apposita commissione, composta dai componenti effettivi della Giunta Provinciale Coni Bolzano.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

La graduatoria sarà pubblicata sul sito del CONI C.P. BOLZANO, entro 30 settembre 2020, salvo eventi

eccezionali e cause di forza maggiore. Il pagamento dei contributi verrà effettuato a mezzo bonifico bancario alla società beneficiaria.

Art. 8 - Tutela della privacy e confidenzialità

Ai sensi Regolamento Privacy UE 2016/679 i dati forniti dal partecipante a saranno trattati conformemente alle disposizioni contenute nel codice in materia di protezione dei dati personali, nonché ai contenuti di cui alla informativa sulla privacy che il partecipante accetta al momento della partecipazione.

Art. 9 - Garanzie e Manleve

I partecipanti dichiarano e garantiscono che i contenuti inviati:

- non contengono materiale in violazione di diritti, posizioni o pretese di terzi (con riferimento alla legge sul diritto d'autore e sulla proprietà industriale e altre leggi o regolamenti applicabili);
- non contengono materiale illecito, vietato dalla legge o contrario a quanto indicato nel presente regolamento;
- non violano accordi o intese intercorse o vigenti con soggetti terzi;
- sono liberamente e legittimamente utilizzabili in conformità a quanto previsto dal presente regolamento.

I partecipanti dichiarano inoltre di essere consapevoli che le responsabilità, anche penali, dei contenuti trasmessi, al fine della partecipazione all'iniziativa disciplinata dal presente regolamento, sono a loro unico ed esclusivo carico, manlevando fin da ora il CONI da qualsiasi pretesa di terzi.

Art. 10 - Accettazione del Regolamento

La presentazione della domanda di ammissione implica la totale accettazione del presente regolamento e dei suoi allegati, che i partecipanti dichiarano di aver letto, compreso e accettato.

La mancata accettazione del regolamento, la compilazione della domanda di partecipazione in maniera incompleta, inesatta o falsa, da parte dei partecipanti comporta l'esclusione dalla partecipazione all'assegnazione dei contributi.

Ciascun partecipante si dichiara edotto dalle conseguenze civili e penali che il rilascio di dichiarazione false comporta.

Art. 11 - Controversie

Per qualsiasi controversia relativa alla presente iniziativa o da essa scaturente, sono competenti in via esclusiva gli organi di giustizia del CONI.

Da compilare su carta intestata del soggetto richiedente

Spett.le
CONI C.P. Bolzano-Bozen
Piazza G. Mazzini 55
39100 BOLZANO
bolzano@coni.it

Domanda di ammissione al contributo straordinario emergenza Covid-19

SEZIONE A - INFORMAZIONI SOGGETTO RICHIEDENTE

denominazione completa

sede legale

indirizzo

cap - città - provincia

telefono

codice fiscale

partita iva

telefono

sito internet

indirizzo posta elettronica

indirizzo p.e.c.

affiliato presso

numero iscrizione registro coni

LEGALE RAPPRESENTANTE

cognome

nome

codice fiscale

nato a

il

SEZIONE B – INFORMAZIONI AI FINI DEI CRITERI DI CUI ALL'ART. 3 DEL REGOLAMENTO

1) Consistenza e qualità dei vivai:

Numero di atleti (indicare il numero di atleti fino ad anni 14 – nati fino al 2006 compreso)

Risultati ottenuti (indicare il numero di risultati per ciascuna voce sottoindicata)

Vittorie a competizioni e campionati regionali

Partecipazione a squadra regionale

Partecipazione a squadra nazionale

Vittorie a competizioni e campionati italiani

Partecipazione a competizioni e campionati europei

Vittorie a competizioni e campionati europei

Partecipazione a competizioni e campionati mondiali

Vittorie a competizioni e campionati mondiali

Altri risultati

Numero delle gare federali disputate	
Eventuali altre annotazioni ai fini del criterio	
2) Quantità di talenti sportivi espressi:	
Risultati ottenuti (indicare il numero di risultati per ciascuna voce sottoindicata)	
Vittorie / podi/risultati a campionati nazionali	
Vittorie / podi/risultati a campionati internazionali	
Numero delle gare federali disputate	
Eventuali altre annotazioni ai fini del criterio	
3) qualità e quantità di attività giovanile dilettantistica svolta :	
Numero di atleti (indicare il numero di atleti da anni 15 ad anni 18 – nati fino al 2002 compreso)	
Risultati ottenuti (indicare il numero di risultati per ciascuna voce sottoindicata)	
Vittorie a campionati regionali	
Partecipazione a squadra regionale	
Partecipazione a squadra nazionale	
Vittorie a campionati italiani di categoria	
Vittorie a campionati italiani assoluti	
Partecipazione a campionati europei di categoria o equipollenti	
Partecipazione a campionati europei assoluti o equipollenti	
Partecipazione a campionati mondiali di categoria o equipollenti	
Partecipazione a campionati mondiali assoluti o equipollenti	
Altri risultati	
Numero delle gare federali disputate	
Eventuali altre annotazioni	
4) partecipazione ai progetti sull'attività giovanile del CONI volta ad un percorso di alto livello (Centri CONI, Educamp CONI, Trofeo CONI):	
Progetti ai quali il richiedente ha partecipato	
Numero di atleti partecipanti	
Risultati ottenuti	
Eventuali altre annotazioni	
5) organizzazione di manifestazione	
a carattere provinciale (titolata o no)	
a carattere regionale (titolata o no)	

Nota: Gli atleti possono comparire solo in un criterio

SEZIONE C – Descrivere il percorso sportivo e principali risultati agonistici conseguiti nell'anno 2019 o nella stagione sportiva 2019/20 a livello giovanile

SEZIONE D - continuità dell'attività sportiva e del rapporto con gli atleti ed altre dichiarazioni

Il legale rappresentate attesta e dichiara il rapporto di continuità tra gli atleti che sono stati indicati come numeri alle precedenti sezioni A e C e la richiedente ed in particolare che (a) tutti gli atleti sono iscritti alla società richiedente nelle due stagioni sportive concluse, (b) praticano la medesima disciplina da almeno due stagioni sportive concluse.

Il legale rappresentante dichiara che le informazioni fornite con la presente domanda sono veritiere.

Il legale rappresentante accetta integralmente il regolamento, che dichiara di aver letto, compreso e accettato.

Il legale rappresentante accetta incondizionatamente ogni decisione che sarà adottata dalla Commissione.

DATA

FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE E TIMBRO

DICHIARAZIONE DEL COMITATO / DELEGAZIONE PROVINCIALE

Il comitato / delegazione provinciale della attesta che i dati indicati nella presente domanda corrispondono a quanto risulta dagli atti, registri e documenti dellacui il richiedente è affiliato.

Data e firma

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE E DI NOTORIETA' (Artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)	
Il/La sottoscritto/a (<i>cognome e nome</i>):	
in riferimento alla richiesta di contributo presentata al CONI P Bolzano-Bozen, consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti e della conseguente decadenza dai benefici di cui agli artt. 75 e 76 del D.p.r. 445/2000, D I C H I A R A	
di essere nato a:	il:
di essere il rappresentante legale dell'ASD/SSD denominata	
che l'ASD /SSD è affiliato a:	
che l'ASD/SSD è iscritta al Registro CONI al numero:	
che in merito alla <u>ritenuta d'acconto IRES</u> prevista dall'art. 28 del D.p.r. 600/1973 e s.m.i. l'ente rappresentato: (<i>barrare con X una delle opzioni indicate di seguito</i>)	
	<i>è assoggettato</i>
	<i>non è assoggettato in quanto l'ente richiedente è una ONLUS (organizzazione non lucrativa di utilità sociale) art. 16 del D.Lgs. 460/1997;</i>
	<i>non è assoggettato in quanto l'ente richiedente non svolge, neppure occasionalmente, attività commerciale ai sensi dell'art. 55 del D.p.r. 917/1986</i>
	<i>non è assoggettato in quanto l'ente richiedente è un ente non commerciale che può svolgere marginalmente e occasionalmente attività commerciali, ma il contributo è destinato ad attività istituzionale che non ha natura commerciale</i>
	<i>non è assoggettato in quanto l'ente è esente in virtù di espressa deroga ai sensi della legge (indicare il riferimento di legge)</i>
che ai fini del rilascio del D.U.R.C. (Documento Unico di Regolarità Contributiva) attestante l'assolvimento degli obblighi contributivi nei confronti di INPS, INAIL e Cassa Edile (<i>barrare con X le opzioni di interesse indicate di seguito</i>)	
	<i>l'Ente impiega lavoratori subordinati o parasubordinati nello svolgimento delle proprie attività</i>
	<i>l'Ente non impiega lavoratori subordinati o parasubordinati nello svolgimento delle proprie attività</i>
	<i>l'Ente presieduto non è iscritto ad alcun Ente di previdenza e Assistenza, né all'INAIL</i>
che l'IBAN di seguito riportato è intestato al soggetto richiedente IBAN	
che – in riferimento all'art. 6 della legge 30 luglio 2010, n. 122 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78 (...)" – la titolarità delle cariche interne agli organi collegiali dell'ente da me rappresentato e la partecipazione alle riunioni di detti organi (<i>barrare con X una delle opzioni indicate di seguito</i>)	
	<i>è conforme alle disposizioni della legge 122/2010 *</i>
	<i>L'ente richiedente è esonerato dall'applicazione della legge 122/2010 in quanto (indicare di seguito la motivazione dell'esonero): **</i>
Si evidenzia che chi non rientra in una delle due opzioni di cui sopra non è legittimato a presentare istanza di contributo	

* Articolo 6, comma 2 del D.L.78/2010, convertito con modificazione in L.122/2010: "...la partecipazione agli organi collegiali, anche di amministrazione, degli enti, che comunque ricevono contributi a carico delle finanze pubbliche, nonché la titolarità di organi dei predetti enti è onorifica; qualora siano già previsti i gettoni di presenza non possono superare l'importo di 30 euro a seduta giornaliera. La violazione di quanto previsto dal presente comma determina responsabilità erariale e gli atti adottati dagli organi degli enti e degli organismi pubblici interessati sono nulli, Gli enti privati che non si adeguano a quanto disposto dal presente comma non possono ricevere, neanche indirettamente, contributi o utilità a carico delle pubbliche finanze, salva l'eventuale devoluzione, in base alla vigente normativa, del 5 per mille del gettito dell'imposta sul reddito delle persone fisiche.

** La disposizione del presente comma non si applica agli enti previsti nominativamente dal D.Lgs.300/1999 e dal D.Lgs.165/2001, e comunque alle università, enti e fondazioni di ricerca e organismi equiparati, alle camere di commercio, agli enti del servizio sanitario nazionale, agli enti indicati nella tabella C della legge finanziaria ed agli enti previdenziali ed assistenziali nazionali, alle ONLUS, alle associazioni di promozione sociale, agli enti pubblici economici individuati con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze su proposta del Ministero vigilante, nonché alle società".

Ai sensi del decreto legislativo n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali", il/la sottoscritto/a consente l'impiego dei dati richiesti e sopra riportati ai soli fini della conclusione del procedimento amministrativo, avviato dalla Provincia Autonoma di Bolzano in relazione alla domanda di contributo, nonché delle successive attività amministrative correlate all'assegnazione del contributo o al suo diniego.

Data Timbro e Firma del legale rappresentante

Allegare obbligatoriamente copia del documento identità.

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Campionato di Calcio a 5 Serie C1 – Stagione Sportiva 2020/2021

Il CPA di TRENTO, d'intesa con il CPA di BOLZANO, ha ratificato l'iscrizione al Campionato 2020/2021 di Calcio a 5 di C1 delle seguenti Società che, essendo in possesso del titolo sportivo, hanno ottemperato regolarmente all'iscrizione:

		SOCIETA'
1	POL.	ALPE CIMBRA A.S.D.
2	A.S.D.	BRENTONICO C.A5
3	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
4	A.S.D.	COMANO TERME FIAVE'
5	G.S.D.	FEBBRE GIALLA
6	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA
7	A.S.D.	FUTSAL FIEMME
8	A.S.D.	G.S. FRAVEGGIO
9	A.S.D.	IMPERIAL GRUMO A.S.D.
10	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES
11	U.S.D.	LEVICO TERME
12	A.S.D.	REAL MERANO C.A5
13	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
14	POL.	PINETA
15	S.S.D.	AC TRENTO 1921 S.R.L.

1^ DELIBERA

Ammissione Società A.S.D. MOSAICO al campionato di C.a5 di C1 stagione sportiva 2020/2021

I CPA di Trento e di Bolzano letto la richiesta da parte della Società A.S.D. MOSAICO di rinunciare ad iscriversi al Campionato Nazionale di C.a5 – Serie B inoltrata in data 01 luglio 2020 alla Divisione C.a5, al CPA di Trento – al CPA di Bolzano, tenuto conto del parere positivo da parte della Divisione C.a5 di data 13 luglio 2020, prot. 2020sf1226.

Considerato l'art. 218 del **DCM "RILANCIO"**, il quale, tra l'altro, prevede: "omissis" i conseguenti provvedimenti relativi all'organizzazione, alla composizione e alle modalità di svolgimento delle competizioni e dei campionati, professionistici e dilettantistici, per la successiva stagione sportiva 2020-2021", e C.U. n. 302 e 303 della LND

DELIBERA

L'ammissione della Società **A.S.D. MOSAICO** al Campionato C.a5 di C1

2^ DELIBERA

Delle squadre aventi il titolo sportivo non si sono iscritte al Campionato di Calcio a 5 Serie C1 la Società ASD ALTOPIANO PAGANELLA – A.S.D. AQUILA ROVERETO. L'organico del Campionato 2020/2021 di Calcio a 5 di C1 risulta pertanto incompleto di 2 posti vacanti.

- o a seguito delle domande di ripescaggio in C1 regolarmente presentate, entro i termini stabiliti originariamente, dalle Società ASD MARLENGO FOOTBALL FIVE e ASD OLTRISARCO JUVENTUS CLUB;
- o tenuto conto che la Società ASD MARLENGO FOOTBALL FIVE ha inoltrato poi domanda di ammissione al Campionato di Calcio a 5 Serie D Trentina;
- o in considerazione che la Società ASD OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ha comunicato successivamente la decisione di cessazione dell'attività di Calcio a 5;
- o l'organico di Calcio a 5 Serie C1 è risultato incompleto di due posti vacanti.

Preso atto di quanto in precedenza indicato, sia il CPA di Trento e di Bolzano, in via eccezionale, hanno concesso la possibilità di effettuare ulteriori domande di ripescaggio, di cui esito è il seguente:

U.S.D. BRESSANONE
A.S.D. CUS TRENTO
A.S.D. F.C. GOSTIVAR

Preso atto delle domande di ripescaggio in C1, si delibera l'ammissione al Campionato di Calcio a 5 di C1 delle Società:

U.S.D. BRESSANONE
A.S.D. F.C. GOSTIVAR

I Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano procedono alla definizione del Campionato di Calcio a Cinque Serie C1.

		SOCIETA'
1	POL.	ALPE CIMBRA A.S.D.
2	A.S.D.	BRENTONICO C.A5
3	U.S.D.	BRESSANONE
4	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
5	A.S.D.	COMANO TERME FIAVE'
6	G.S.D.	FEBBRE GIALLA
7	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA
8	A.S.D.	FUTSAL FIEMME
9	A.S.D.	G.S. FRAVEGGIO
10	A.S.D.	F.C. GOSTIVAR
11	A.S.D.	IMPERIAL GRUMO A.S.D.
12	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES
13	U.S.D.	LEVICO TERME
14	A.S.D.	MOSAICO
15	A.S.D.	REAL MERANO C.A5
16	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
17	POL.	PINETA
18	S.S.D.	AC TRENTO 1921 S.R.L.

Il Campionato Calcio a 5 Serie C1 2020/2021 viene pertanto strutturato su un girone di 18 squadre.

Tutte le gare, sia riguardante il Campionato che la Coppa Italia, nella corrente stagione sportiva, si svolgeranno con il tempo effettivo di due tempi di 20 minuti ciascuno.

Inizio campionato	Giovedì/Venerdì 17 – 18 settembre 2020
Turno infrasettimanale – 9 ^a di andata:	Lun./Mart./Merc. 09 – 10 – 11 novembre 2020
Ultima gara anno 2020 - 15 ^a gg. andata	Giovedì/Venerdì 17-18 dicembre 2020
Ripresa dopo sosta natalizia – 16 ^a gg. andata	Giovedì/Venerdì 07 – 08 gennaio 2021
Fine girone di andata:	Giovedì/Venerdì 14 – 15 gennaio 2021
Inizio Girone ritorno	Giovedì/Venerdì 21 – 22 gennaio 2021
Turno infrasettimanale – 9 ^a di ritorno:	Lun./Mart./Merc. 15 – 16 – 17 marzo 2021
Sosta Torneo delle Regioni	Dal 26 marzo al 07 aprile 2021
Ripresa Campionato: 11 ^a giornata ritorno	Giovedì/Venerdì 08 – 09 aprile 2021
Termine campionato	Giovedì/Venerdì 20 – 21 maggio 2021
Eventuali gare di spareggio	24/25 maggio 2021
Play-Out:	Venerdì 28 maggio 2021

PROMOZIONE IN B

Acquisirà il titolo per richiedere l'ammissione al campionato di Serie B della stagione sportiva 2021/2022 la Società che al termine della stagione sportiva 2020/2021 si classificherà al primo posto del campionato.

Al termine del Campionato, in caso di parità di punteggio tra le prime due squadre, il titolo sportivo in competizione è assegnato mediante spareggio da effettuarsi sulla base di una unica gara in campo neutro, con eventuali tempi supplementari e tiri di rigore con le modalità stabilite dalla reg 7 delle "Regole del Giuoco" e "Decisioni Ufficiali".

In caso di parità di punteggio fra tre o più squadre al termine del Campionato si procede preliminarmente alla compilazione di una graduatoria (c.d. "classifica avulsa") fra le squadre interessate tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

La Società seconda classificata parteciperà agli spareggi – promozione tra tutte le seconde classificate di ogni singolo girone dei Campionati di C.a5 – Serie C1 secondo le modalità di svolgimento fissate dal Consiglio Direttivo della LND.

Nel caso di parità fra due o più squadre classificatesi al 2° posto, si procederà alla compilazione di una graduatoria ("classifica avulsa") fra le squadre interessate, tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

RETROCESSIONI IN SERIE "C2"

Tre Società retrocederanno in Serie C2.

Le Società che al termine della stagione sportiva 2020/2021 andranno ad occupare gli ultimi due posti della classifica finale nel Campionato di C1, retrocederanno al termine della **"regular-season" nel Campionato di C.a5 di C2 Trentina.**

PLAY OUT

Per stabilire la griglia dei play out, in caso di parità fra due o più squadre classificatesi fra il 15° e il 16° posto, si procederà alla compilazione di una graduatoria ("classifica avulsa") fra le squadre interessate, tenendo conto dell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

Qualora al termine del Campionato **fra la 15° e la 16° classificata si sia determinata una differenza di 7 o più punti in classifica, la gara non verrà disputata e retrocederà in Serie C2 Trentina la 16° classificata.**

Nell'ipotesi di retrocessione di una Società dal Campionato di C.a5 di serie B, nella stagione sportiva 2020-2021, la 15° classificata retrocederà in Serie C2 Trentina.

Nell'ipotesi che la Società seconda classificata dovesse essere promossa in Serie B, tramite gli spareggi-promozione tra tutte le seconde classificate di ogni singolo girone dei Campionati Regionali di C.a5, retrocederanno nel Campionato di C.a5 di C2 Trentina Tre Società.

Calendario Play-Out

28 maggio 2021 - gara di sola andata che si disputerà sul campo della squadra meglio classificata al termine del Campionato. La perdente retrocederà in Serie C2 Trentina.

15° Classificata - 16° Classificata

MODALITÀ TECNICHE:

La gara di Play Out si disputerà con gara di sola andata in due tempi effettivi di 20 minuti ciascuno. In caso di parità al termine dei 40 minuti regolamentari si disputeranno due tempi supplementari di 5 minuti ciascuno. In caso di perdurante parità, al termine dei tempi supplementari, risulterà vincitrice la squadra meglio classificata al termine del Campionato.

DISCIPLINA SPORTIVA

Le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare di Play Out; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

Coppa Italia Calcio a 5 Serie C1 – Stagione Sportiva 2020/2021

Alla fase regionale della Coppa Italia Calcio a Cinque, sono iscritte d'ufficio tutte le squadre partecipanti al Campionato Regionale di Serie C1.

La vincente della fase regionale partecipa alla fase nazionale con le modalità che verranno rese note con un successivo Comunicato Ufficiale.

GARE DEL 1° TURNO: gare di sola andata

VENERDI' 11 SETTEMBRE 2020

COMPOSIZIONE GIRONI

GIRONE A	A.S.D. BRENTONICO C.A5	POL. ALPE CIMBRA A.S.D.
GIRONE B	A.S.D. REAL MERANO C.A5	A.S.D. FUTSAL ATEINA
GIRONE C	A.S.D. GS FRAVEGGIO	A.S.D. COMANO TERME FIAVE'
GIRONE D	POL. PINETA	BRESSANONE
GIRONE E	A.S.D. FUTSAL FIEMME	U.S.D. LEVICO TERME
GIRONE F	G.S.D. FEBBRE GIALLA	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
GIRONE G	S.S.D. MEZZOLOMBARDO	A.S.D. MOSAICO
GIRONE H	A.C. TRENTO	A.S.D. F.C. GOSTIVAR
GIRONE I	A.S.D. IMPERIAL GRUMO	A.S.D. CALCIO BLEGGIO

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.

In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno effettuati i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari. La Società prima menzionata dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, **compresa la richiesta di forza pubblica.**

GARE DEL 2° TURNO: 3 Triangolari – Gara di sola andata

1^ GARA TRIANGOLARE	LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 28 – 29 – 30 SETTEMBRE 2020
2^ GARA TRIANGOLARE	LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 12 – 13 – 14 OTTOBRE 2020
3^ GARA TRIANGOLARE	LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 26 – 27 – 28 OTTOBRE 2020

COMPOSIZIONE GIRONI

GIRONE A	VINCENTE GIRONE A	VINCENTE GIRONE C	VINCENTE GIRONE H
GIRONE B	VINCENTE GIRONE B	VINCENTE GIRONE F	VINCENTE GIRONE G
GIRONE C	VINCENTE GIRONE D	VINCENTE GIRONE E	VINCENTE GIRONE I

PASSANO AL TURNO SUCCESSIVO LE VINCENTI DEI RISPETTIVI GIRONI E LA MIGLIORE SECONDA DEI TRE GIRONI

MODALITÀ TECNICHE DEI TRIANGOLARI

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20' minuti effettivi. La Società ospitante dovrà provvedere a tutte le incombenze previste dal vigente Regolamento, **compresa la Richiesta della Forza Pubblica.**

In caso di parità di classifica fra due o tutte e tre le squadre al termine delle partite del triangolare, per determinare la squadra vincente si terrà conto, nell'ordine:

1. Dello scontro diretto (tra due Società a parità di punteggio);
2. Del punteggio della classifica avulsa tra tre Società a parità di punteggio;
3. Della differenza reti tra le Società coinvolte nella classifica avulsa
4. Del maggior numero di reti realizzate tra le Società coinvolte nella classifica avulsa
5. del minor numero di reti subite nelle gare del triangolare;
- 6. In caso di ulteriore permanente parità fra le squadre si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che passerà al turno successivo. Il sorteggio verrà effettuato presso la sede del CPA di Trento alla presenza dei rappresentanti delle squadre interessate.**

Per stabilire la migliore seconda dei gironi si dovrà tenere conto:

- maggiori punti
- miglior differenza reti;
- maggior numero di reti segnate;
- minor numero di reti subite;
- sorteggio

3^ FASE - 4 squadre – Final Four - Gare uniche nella Provincia di TRENTO – 23 - 24 - 25 Novembre 2020.

Per stabilire gli abbinamenti, sarà effettuato il sorteggio **presso il CPA di Trento il 02 novembre 2020 ad ore 18.00.**

GARE FINAL FOUR

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

4^ FASE – Finale per il 1^ e 2^ - Luogo e data da destinarsi

GARA DI FINALE

La gara sarà effettuata in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno disputati due tempi supplementari effettivi di 5 minuti ciascuno e, persistendo ulteriore parità saranno effettuati i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA

a) per i procedimenti di prima istanza avanti il Giudice Sportivo territoriale:

gli eventuali reclami, avverso la regolarità dello svolgimento delle gare, a norma dell'art. 29, n. 3, 5 e 7, C.G.S., dovranno pervenire via telefax o altro mezzo idoneo o essere depositati presso la sede del Comitato CPA di Trento entro le ore 24.00 del giorno successivo alla gara con contestuale invio, sempre nel predetto termine, di copia alla controparte, se proceduralmente prevista, oltre al versamento della tassa e alle relative motivazioni. L'attestazione dell'invio alla eventuale controparte deve essere allegata al reclamo.

Il Comunicato Ufficiale sarà pubblicato immediatamente dopo le decisioni del Giudice Sportivo territoriale e trasmesso via telefax o altro mezzo idoneo alle Società interessate. In ogni caso lo stesso si intende conosciuto dalla data di pubblicazione del Comunicato Ufficiale (Art. 22, comma 11, C.G.S.).

b) per i procedimenti di seconda ed ultima istanza avanti alla Corte Sportiva di Appello a livello territoriale:

gli eventuali reclami alla Corte Sportiva di Appello a livello territoriale presso il CPA di Trento, avverso le decisioni del Giudice Sportivo territoriale, dovranno pervenire via telefax o altro mezzo idoneo o essere depositati presso la sede del CPA di Trento entro le ore 12.00 del secondo giorno successivo alla pubblicazione del Comunicato Ufficiale recante i provvedimenti del Giudice Sportivo territoriale con contestuale invio - sempre nel predetto termine - di copia alla controparte, se proceduralmente prevista, oltre al versamento della tassa e alle relative motivazioni. L'attestazione dell'invio all'eventuale controparte deve essere allegata al reclamo.

L'eventuale controparte - ove lo ritenga - potrà far pervenire le proprie deduzioni presso la sede dello stesso CPA di Trento entro le ore 12.00 del giorno successivo alla data di ricezione del reclamo, oppure potrà esporle in sede di discussione del gravame.

La Corte Sportiva di Appello a livello territoriale esaminerà il reclamo e deciderà nella stessa giornata della discussione, con pubblicazione del relativo Comunicato Ufficiale che sarà trasmesso alle due Società interessate mediante trasmissione via telefax o altro mezzo idoneo. In ogni caso la decisione si intende conosciuta dalla data di pubblicazione del Comunicato Ufficiale (Art. 22, comma 11, C.G.S.).

Tutte le altre norme modali e procedurali non vengono modificate dall'emanazione del presente provvedimento.

ESECUZIONE DELLE SANZIONI:

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Italia, che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.

Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

GARE A PORTE CHIUSE FINO A LUNEDÌ 31 AGOSTO 2020

Di seguito si riporta la circolare n° 3 della L.N.D. che definisce le modalità di applicazione delle gare a "porte chiuse". Nel rispetto della medesima si ritiene opportuno avanzare alcune prescrizioni e alcune indicazioni in considerazione del fatto che molti impianti sportivi della nostra Provincia non consentono un'agevole applicazione.

Alle tribune di pertinenza dell'impianto sportivo dotate di chiusura attraverso appositi cancelli potranno essere ammessi i soggetti tesserati di ognuna delle due Società nel limite complessivo per ognuna, quindi compresi anche tutti quelli sulla lista di gara, di **35 tesserati**.

A seguito di chiarimenti richiesti da alcune Società in generale si ritiene di evidenziare che, nei centri sportivi in cui esistono tribune di ogni tipologia (fisse, mobili ecc.) o comunque spazi adibiti alla visione della partita pertinenti rispetto al campo da gioco e quindi sotto il controllo della Società, a prescindere dalla presenza di sistemi di chiusura, in ogni caso l'accesso a dette tribune e a detti spazi sarà vietato, salve le persone ammesse come indicato nella circolare n° 3 della L.N.D.

La squadra in trasferta dovrà presentare alla squadra di casa la lista dei suddetti propri tesserati.

Per quanto riguarda gli spazi liberi, quindi fuori dal controllo delle Società, attigui all'impianto sportivo, sarà necessario e sufficiente affiggere alcuni cartelli di chiusura. Ovviamente le Società non potranno essere considerate responsabili per persone che volgeranno lo sguardo alla partita da zone non pertinenti al loro controllo.

Come previsto dalla circolare n° 3 di seguito riportata, potranno essere ammessi all'impianto di gioco giornalisti o pubblicisti che si accrediteranno attraverso la loro tessera personale. Potranno altresì essere ammessi collaboratori di organi di informazione che vengano segnalati alle Società ospitanti da parte del Comitato.

Si precisa inoltre che prima e dopo gli allenamenti e le gare è necessario non stazionare negli spogliatoi e negli spazi chiusi. Per questo motivo le indicazioni tecnico tattiche da parte degli allenatori dovranno essere impartite all'aperto così come l'appello da parte dei Direttori di gara.

CIRCOLARE n. 3

Oggetto: gare ufficiali da disputare in assenza di pubblico

Al fine di proseguire nella corretta applicazione delle disposizioni, in capo alle Società aderenti alla L.N.D., in ordine alla **disputa di gare in assenza di pubblico**, si invitano i Comitati, la Divisione Calcio a Cinque e i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile a voler reiterare le seguenti procedure, alle quali le rispettive Società sono tenute ad attenersi tassativamente, fatti salvi eventuali provvedimenti delle Autorità governative e/o sanitarie in merito all'emergenza sanitaria da COVID-19 per quanto attiene allo svolgimento dei Campionati, delle competizioni agonistiche e di ogni altra attività ufficiale indetta e organizzata dalla Lega Nazionale Dilettanti nella stagione sportiva 2020/2021:

- a) ogni Società può far entrare nella struttura sportiva un massimo di **35 tesserati**, ivi **compresi** coloro che figureranno nella distinta di gara;
- b) sono ammessi all'interno dello stesso impianto coloro che sono titolari della tessera C.O.N.I. o F.I.G.C., nell'adempimento di funzioni specifiche ad essi affidate;
- c) devono essere concessi accrediti a giornalisti in possesso di regolare tessera di iscrizione all'Albo o a pubblicisti che abbiano inoltrato formale richiesta scritta su carta intestata firmata dal Legale Rappresentante della testata o dell'emittente radio televisiva presso la quale prestano la propria opera, secondo le norme vigenti; ogni altro accredito sarà negato dagli Ispettori del Comitato, Divisione, Dipartimenti, fatto salvo quanto previsto dalla L.N.D. con propria Circolare n. 5 del 1° Luglio 2020;
- d) sono consentiti gli accrediti di operatori radio – televisivi che risultino dipendenti di Emittenti debitamente autorizzate dai Comitati e dalle Divisioni;
- e) può accedere all'impianto personale appartenente alle Forze dell'Ordine in possesso di regolare tesserino di Agente/Ufficiale di P.S. o P.G., anche se non in servizio o in divisa;
- f) le biglietterie dello stadio in cui si disputano gare a porte chiuse debbono rimanere rigorosamente chiuse e non può essere tassativamente posto in vendita nessun tipo di biglietto;

- g) le Società oggetto del provvedimento restrittivo, alla pubblicazione dell'atto sul Comunicato Ufficiale, debbono darne tempestiva apposita comunicazione:
1. alle Forze dell'Ordine del Comune ove si disputa la gara;
 2. al Sig. Prefetto e al Sig. Questore competenti di zona ove è ubicato l'impianto;
 3. all'Ufficio S.I.A.E. di zona.

Si raccomanda a tutte le Società la scrupolosa osservanza delle suddette disposizioni, rappresentando che eventuali inadempienze saranno soggette a sanzione disciplinare.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Cosimo Sibilìa)

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

SORTEGGIO PARTITE DI COPPE / AUSLOSUNG POKALSPIELE

Coppa Italia ECCELLENZA
Coppa Italia PROMOZIONE
Coppa Italia FEMMINILE
Coppa Provincia 1^ CATEGORIA
Coppa Provincia 2^ CATEGORIA
Coppa Provincia 3^ CATEGORIA

Italienpokal OBERLIGA
Italienpokal LANDESLIGA
Italienpokal DAMEN
Landespokal 1. AMATEURLIGA
Landespokal 2. AMATEURLIGA
Landespokal 3. AMATEURLIGA

Il sorteggio degli accoppiamenti delle varie Coppe Italia e Coppe Provincia sarà svolto nella giornata di venerdì 21 agosto 2020 presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Die Auslosung der Paarungen der verschiedenen Italienpokale und Landespokale findet am Freitag 21. August 2020 im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen statt.

L'esito dei sorteggi sarà pubblicato nel pomeriggio sul sito internet del Comitato www.figcbz.it e sulla nostra pagina facebook <https://www.facebook.com/Indbolzanobozen/>

Die gelosten Paarungen werden dann nachmittags auf der Internetseite des Landeskomitee www.figcbz.it und auf unserer Facebook Seite veröffentlicht <https://www.facebook.com/Indbolzanobozen/>

Si comunicano le date delle prime gare (Andata e 1^ Triangolare) per le varie Coppe:

Man teilt die Termine der ersten Spiele (Hinspiele und 1. Spieltag Dreierkreis) der jeweiligen Pokalspiele mit:

Coppa Italia Eccellenza / Italienpokal Oberliga:

Domenica / Sonntag 30/08/2020

Coppa Italia Promozione / Italienpokal Landesliga:

Domenica / Sonntag 30/08/2020

Coppa Italia Femminile / Italienpokal Damen:

04-05-06/09/2020

Coppa Provincia 1^ Categoria / Landespokal 1. Amateurliga:

Sabato / Samstag 29/08/2020

Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga:

Sabato / Samstag 29/08/2020

Coppa Provincia 3^ Categoria / Landespokal 3. Amateurliga:

Sabato / Samstag 05/09/2020

Presentazione Calendari Camp. Regionali / Vorstellung Spielkalender Regionalmeisterschaften

Inoltre saranno pubblicati i calendari gare dei Campionati Regionali.

Ausserdem werden die Spielkalender der Regionalen Meisterschaften veröffentlicht.

Modifiche campi di gioco / Änderungen der Spielfelder

Le sottoindicate Società sono state autorizzate a disputare le gare casalinghe sui seguenti impianti sportivi:

2^a Categoria: A.S.D. VALDAORA OLANG

Dal 15/10/20 a Valdaora Sint.

Den unten angeführten Vereinen wurde genehmigt, die Austragung der Heimspiele auf folgenden Sportanlagen durchzuführen:

2. Amateurliga: A.S.D. VALDAORA OLANG

Vom 15/10/20 in Olang Kunstrasen

Modifiche giorno di gara / Änderungen Spieltag

Le seguenti società sono autorizzate ad anticipare di sabato le proprie gare in casa, ad eccezione delle gare in cui incontrano società con squadre iscritte al Campionato Juniores oppure al Torneo Pool Juniores:

Folgenden Vereinen wird genehmigt, die eigenen Heimspiele auf Samstag vorzuverlegen, mit Ausnahme jener Spiele gegen Vereine, die eine Mannschaft an der Meisterschaft Juniores oder am Turnier Pool Juniores gemeldet haben:

Campionato 2^a Categoria - Meisterschaft 2. Amateurliga

A.S.D.	VALDAORA OLANG	ore 16.00 Uhr
--------	----------------	---------------

Inoltre si comunica che le richieste autorizzate non valgono per le ultime 2 giornate.

Man teilt mit, dass die genehmigten Anfragen für die letzten 2 Spieltage nicht gültig sind.

Società Inattive Dilettanti Femminile

Le seguenti società, per la stagione sportiva 2020/2021 partecipano esclusivamente ai Campionati maschili ed hanno rinunciato a svolgere l'attività Dilettanti femminile.

Ne consegue che diviene operante il disposto di cui all'art. 110 delle N.O.I.F.; in base a tale norma tutti le calciatrici tesserate in favore delle stesse acquisiscono la libertà sportiva.

Vereine ohne Tätigkeit Amateurliga Damen

Folgende Vereine nehmen für die Sportsaison 2020/2021 ausschließlich an den Männer Meisterschaften teil und haben an der Teilnahme am Amateurfußball Damen verzichtet.

Daraus erfolgt aufgrund der Bestimmungen laut Art. 110 der N.O.I.F., dass die Fußballspielerinnen frei und nicht mehr an den Vereinen gebunden sind.

S.S.V.	AHRNTAL	Matr. 58571
U.S.	RISCONE S.V. REISCHACH	Matr. 59269

Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN

A seguito di un errore nelle iscrizioni si integra l'organico con la società F.C. TERLANO e si modifica la società S.C. MAREO non più squadra Pool.

Il Campionato Juniores è strutturato su due gironi da 10 squadre ciascuno e un girone da 12 squadre con gare di solo andata:

Aufgrund eines Fehlers bei den Anmeldungen wird der Verein F.C. TERLANO hinzugefügt und man verfügt die Änderung des Vereins S.C. MAREO, nicht mehr Pool Mannschaft.

Die Meisterschaft Juniores gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 10 Mannschaften und einen Kreis zu 12 Mannschaften mit nur Hinspielen:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	<i>BOZNER B</i> ***	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
3.	S.V.	LATSCH	Laces / Latsch
4.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
5.	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Merano / Meran Sinigo Sint.
6.	S.S.V.	NATURNS	Naturno / Naturns
7.	A.S.	SLUDERNO	Glorenza / Glurns
8.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
9.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
10.	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga / St. Walburg Ultimo Sint.

Inizio / Beginn	12/09/2020
Riposo / Spielfrei	31/10/2020
Termine / Ende	14/11/2020

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	Aldino / Aldein
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	F.C.	GHERDEINA	S. Cristina / St. Christina
4.	S.V.	HASLACHER	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
5.	A.S.C.	<i>JUGEND NEUGRIES B</i> ***	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
7.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
8.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
9.	F.C.	TERLANO	Terlano / Terlan Sint.
10.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin
11.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
12.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Cortaccia / Kurtatsch

Inizio / Beginn	12/09/2020
Riposo / Spielfrei	31/10/2020
Termine / Ende	28/11/2020

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Valles / Vals
4.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
5.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
6.	A.S.V.	NATZ	Naz / Natz Campo B
7.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
8.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
9.	A.C.D.	VAL BADIA	*** S. Martino Badia / St. Martin Thurn
10.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	*** Velturmo / Feldthurns

Inizio / Beginn	12/09/2020
Riposo / Spielfrei	31/10/2020
Termine / Ende	14/11/2020

*** Nei 3 gironi del Campionato Juniores sono state aggiunte le seconde squadre "B" e le squadre del Torneo Pool Juniores", le quali dovranno partecipare fuori classifica.

Fase Primavera:

Il **Campionato Juniores Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 8 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime tre squadre classificate dei gironi A e B e dalle prime due squadre classificate del girone C dell'attività autunnale.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Juniores per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalla quarta alla settima classificata del Girone A, dalla quarta all'ottava classificata del Girone B e dalla terza alla quinta classificata del Girone C dell'attività autunnale. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Con le rimanenti squadre, le squadre Pool Juniores e le seconde squadre sarà composto un girone con gare di solo andata.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

*** An den 3 Kreisen der Meisterschaft Juniores nehmen auch die zweiten Mannschaften „B“ sowie jene des Turniers Pool Juniores teil, welche ausser der Rangliste teilnehmen müssen.

Frühjahrstätigkeit:

Die **Meisterschaft Juniores Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten drei platzierten Mannschaften der Kreise A und B und der ersten beiden platzierten Mannschaften des Kreises C der Herbsttätigkeit. Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft Juniores um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den vierten bis siebten platzierten Mannschaften des Kreises A, aus den vierten bis achten platzierten Mannschaften des Kreises B und aus den dritten bis fünft platzierten Mannschaften des Kreises C der Herbsttätigkeit. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Mit den restlichen Mannschaften, zusammen mit den Pool Juniores und den zweiten Mannschaften wird ein Kreis mit nur Hinspielen gebildet.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbsttätigkeit wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale**;
- b) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;
- c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calciatori nati dal 01/01/2001 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età. E' concesso l'utilizzo di 3 calciatori fuori quota nati nel 2000** in poi nell'arco di ciascuna gara;
- d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti;**
- e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.**
- f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha

Reglement Turnier Pool Juniores

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fussballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fussballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Juniores mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Juniores**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Juniores**;
- b) Die teilnehmende "**Pool Juniores**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;
- c) Am Turnier Pool Juniores können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2001 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr.** Es wird erlaubt **3 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren 2000** im Laufe jedes Spieles einzusetzen;
- d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden;**
- e) Um am Turnier Pool Juniores teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fussballspielers ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.**
- f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fußballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt

determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

- g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;

- g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

NULLA OSTA
Juniores POOL Junioren

(da compilare su carta intestata della società d'appartenenza)
(auf Briefpapier des Stammvereins zu verfassen)

Spett.
F.I.G.C. – L.N.D.
Comitato Provinciale Autonomo Bolzano
Autonomes Landeskomitee Bozen
Via Buoizzi Str. 9 / b
39100 BOLZANO BOZEN

La società / Der Verein _____
(indicare la società d'appartenenza / den Stammverein angeben)

concede al proprio tesserato / erteilt dem eigenen Fußballspieler

Nome Cognome / Vor- und Nachname _____

nato il / geboren am _____

**il nulla osta per poter disputare nella corrente Stagione Sportiva l'attività
die Genehmigung in der laufenden Sportsaison an der Tätigkeit**

con la squadra / mit der Mannschaft POOL _____
(indicare la squadra Pool / die PoolMannschaft angeben)
teilzunehmen.

Firma del calciatore / Unterschrift des Fußballspielers

Timbro e Firma Presidente società d'appartenenza
Stempel und Unterschrift Präsident Stammverein

Timbro e Firma Presidente società Pool
Stempel und Unterschrift Präsident Pool-Verein

per calciatore minorenni:
Für minderjährige Fußballspieler:

firme entrambi genitori o da chi esercita potestà genitoriale
Unterschrift beider Eltern oder Erziehungsberechtigten

Data/Datum _____

Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND Under 17

La Società **A.S.D. EGGENTAL** ha rinunciato al campionato in oggetto, pertanto si pubblicano i nuovi gironi del Campionato:

Il Campionato Allievi Under 17 è strutturato su due gironi da 8 squadre ciascuno e tre gironi da 7 squadre ciascuna con gare di solo andata:

Aufgrund des Verzichts des Vereins **A.S.D. EGGENTAL** an der Teilnahme der obengenannten Meisterschaft, gibt man die neue Zusammensetzungen der Kreise der Meisterschaft bekannt:

Die Meisterschaft A- Jugend Under 17 gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 8 und drei Kreisen zu jeweils 7 Mannschaften mit nur Hinspielen:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	Coldrano / Goldrain
2.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
3.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Naturno / Naturns
6.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Glorenza / Glurns
7.	S.C.	SCHLANDERS	Silandro / Schlanders Grobn

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
3.	F.C.	NALS	Nalles / Nals
4.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	S.C.	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	Rifiano / Riffian Sint.
7.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING	Marlengo / Marling
8.	S.C.	VAL PASSIRIA	S. Leonardo / St. Leonhard Pass.

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
2.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
3.	F.C.	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt Sint.
4.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
5.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.
6.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
7.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Magrè / Margreid

GIRONE - KREIS D

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
4.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	S.G.	LATZFONS VERDINGS	Lazfons / Latzfons Sint.
6.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
7.	A.S.V.	VAHRN	Bressanone / Brixen Laghetto

GIRONE - KREIS E

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
2.	S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Colle Casies / Pichl Gsies Sint.
3.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
4.	S.C.	RASEN A.S.D.	Rasun di Sotto / Niederrasen
5.	A.F.C.	SEXTEN	Villabassa / Niederdorf
6.	S.C.D.	ST. GEORGEN	S. Giorgio / St. Georgen
7.	S.S.V.	TAUFERS	Molini Tures / Mühlen Taufers Sint.
8.	S.V.	TERENTEN	Terento / Terenten

Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase	
Inizio / Beginn	12-13/09/2020
Termine / Ende	24-25/10/2020

Il girone F è composto da 7 seconde squadre con gare di solo andata

Der Kreis F wird aus den 7 Zweiten Mannschaften zusammengesetzt mit nur Hinspielen:

GIRONE - KREIS F

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN B	Lana Sint.
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN B	Plaus
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia A Sint.

Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase	
Inizio / Beginn	12-13/09/2020
Termine / Ende	24-25/10/2020

2^ Fase:

Il **Campionato Allievi Under 17 Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da un **girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei 5 gironi della 1^ fase.

4 gare di questo girone saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Allievi Under 17 per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle terze, quarte e quinte classificate dei 5 gironi della 1^ fase e dalla miglior sesta classificata dei gironi B e D.

Per decretare la miglior sesta classificata si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Il **Campionato Allievi Under 17 Fair Play** sarà composto dalle restanti squadre dei 5 gironi della 1^ fase insieme alle seconde squadre del girone F.

In caso di parità tra due o più squadre nella 1^ fase vale la classifica avulsa.

Si ricorda inoltre che dalla corrente stagione sono stati modificati i tempi di gara della Categoria Allievi Under 17: due tempi da 45 minuti ciascuno.

2. Phase:

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften der 5 Kreise der 1. Phase.

4 Spiele dieses Kreises werden noch im Monat November ausgetragen, während die restlichen Spiele 2021 stattfinden werden. Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den dritten, vierten und fünften platzierten Mannschaften der 5 Kreise der 1. Phase und der besten sechst platzierten Mannschaft der Kreise B und D.

Der beste sechst platzierte Verein wird mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 Fair Play** wird aus den restlichen Mannschaften der 5 Kreise der 1. Phase zusammen mit den zweiten Mannschaften des Kreises F zusammengesetzt.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der 1. Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Man erinnert ausserdem, dass ab der laufenden Saison die Spielzeit der Kategorie A-Jugend Under 17 geändert wurde: 2 Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten.

Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND Under 15

Il Campionato Giovanissimi Under 15 è strutturato su cinque gironi da 7 squadre ciascuno e un girone da 8 squadre con gare di solo andata:

Die Meisterschaft B- Jugend Under 15 gliedert sich aus fünf Kreisen zu jeweils 7 Mannschaften und einen Kreis zu 8 Mannschaften mit nur Hinspielen:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastelbell
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
3.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
4.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Parcines / Partschins Sint.
5.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Prato allo Stelvio / Prad Stilfserjoch
6.	S.C.	SCHLANDERS	Corces / Kortsch
7.	F.C.D.	TIROL	Scena / Schenna

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	Merano / Meran Foro Boario Sint.
2.	S.V.	ANDRIAN	Nalles / Nals Sint.
3.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
4.	S.C.	LAUGEN	Tesimo / Tisens
5.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
6.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
7.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
2.	F.C.	FRANGART RAIFFEISEN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
3.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
4.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
5.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B
8.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Ora / Auer Sint.

GIRONE - KREIS D

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
3.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUUSA	Chiusa / Klausen
4.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
5.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
6.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
7.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns

GIRONE - KREIS E

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	S.G.	LATZFONS VERDINGS	Lazfons / Latzfons Sint.
4.	A.S.V.	SCHABS	Sciaves / Schabs
5.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
6.	A.S.V.	VAHRN	Bressanone / Brixen Laghetto
7.	S.V.	WIESEN	Prati di Vizze / Wiesen

GIRONE - KREIS F

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.	A.S.	CHIENES	Chienes / Kiens S. Sigismondo
3.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	Dobbiaco / Toblach Sint.
4.	U.S.	RISCONE REISCHACH	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
5.	S.C.D.	ST. GEORGEN	Stegona / Stegen
6.	S.S.V.	TAUFERS	Molini Tures / Mühlen Taufers Sint.
7.	A.C.D.	VAL BADIA	La Villa Badia / Stern Gadertal Sint.

Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase	
Inizio / Beginn	12-13/09/2020
Termine / Ende	24-25/10/2020

Il girone G è composto da 7 seconde squadre con gare di solo andata

Der Kreis G wird aus den 7 Zweiten Mannschaften zusammengesetzt mit nur Hinspielen:

GIRONE - KREIS G

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN B	Parcines / Partschins Sint.
5.	A.S.V.	VAHRN B	Varna / Vahrn
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia A Sint.

Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase	
Inizio / Beginn	12-13/09/2020
Termine / Ende	24-25/10/2020

2^ Fase:

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime squadre classificate dei gironi A, B, D, E e F e dalle prime due classificate del girone C della 1^ fase.

Saranno aggiunte le 3 miglior seconde classificate dei gironi A, B, D, E e F della 1^ fase.

Per decretare le migliori seconde classificate si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

4 gare di questo girone saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle terze e quarte classificate dei gironi A, B, D, E e F e dalle terze, quarte e quinte classificate del girone C, insieme alle seconde classificate dei gironi A, B, D, E e F non qualificate al Campionato Elite e dalla miglior quinta classificata dei gironi A, B, D, E e F della 1^ fase.

Per decretare la miglior quinta classificata si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 Fair Play** sarà formato da **3 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle restanti squadre dei 6 gironi della 1^ fase insieme alle seconde squadre del girone G.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021.

In caso di parità tra due o più squadre nella 1^ fase vale la classifica avulsa.

2. Phase:

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten platzierten Mannschaften der Kreise A, B, D, E und F und der ersten zwei platzierten Mannschaften des Kreis C der 1. Phase.

Außerdem qualifizieren sich die 3 besten zweitplatzierten der Kreise A, B, D, E und F der 1. Phase.

Die besten Zweitplatzierten Vereine werden mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

4 Spiele dieses Kreises werden noch im Monat November ausgetragen, während die restlichen Spiele 2021 stattfinden werden. Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den dritten und vierten platzierten Mannschaften der Kreise A, B, D, E und F und aus den dritten, vierten und fünften platzierten Mannschaften des Kreises C, zusammen mit den Zweitplatzierten der Kreise A, B, D, E und F welche sich nicht für die Elite Meisterschaft qualifiziert haben und aus der besten fünften platzierten der Kreise A, B, D, E und F der 1. Phase.

Der beste fünft platzierte Verein wird mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 Fair Play** wird mit **3 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den restlichen Mannschaften der 6 Kreise der 1. Phase zusammen mit den zweiten Mannschaften des Kreises G.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der 1. Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Giovanissime Femminile UNDER 15 B-Jugend Mädchen

953055	A.S.V.	FFC PUSTERTAL ASV	ratificata
68396		FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	ratificata
760043	ADFC	RED LIONS TARSCH	ratificata
920560	A.S.D.	SSV BRIXEN OBI	ratificata
915773	F.C.	UNTERLAND DAMEN	ratificata
75546	C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS	ratificata
		ORGANICO	7
		RATIFICATE	7
		NON ISCRITTE	000000

Il Campionato sarà organizzato in una prima fase Regionale / Interregionale ed una successiva fase nazionale.

Per questo motivo è obbligatorio che le società iscritte si iscrivano anche al Settore Giovanile e Scolastico sotto il seguente link:

Die Meisterschaft wird in der ersten Phase Regional / Interregional und in der zweiten Phase National organisiert.

Aufgrund dessen ist es erforderlich, dass sich die gemeldeten Mannschaften auch beim Jugend und Schulsektor unter folgendem link anmelden:

<https://figc.it/it/giovani/competizioni/under-15-femminile/iscrizione/>

2. Le domande di iscrizione al Campionato dovranno pervenire al Settore Giovanile e Scolastico **entro e non oltre il 31/08/2020** L'iscrizione potrà essere effettuata, a partire dal 03/08/2020, solo ed esclusivamente on line tramite il seguente link <https://figc.it/it/giovani/competizioni/under-15-femminile/iscrizione/> Non saranno accettate iscrizioni pervenute attraverso modalità diverse da quella indicata

Ratifica Iscrizioni Campionati / Ratifizierung Anmeldung Meisterschaften

Ratificata iscrizione delle società di pertinenza del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano dei rispettivi Tornei di competenza con scadenza il 14/08/2020:

Anmeldungen der Vereine des Autonomen Landeskomitee Bozen an den zuständigen Turnieren, mit Fälligkeit am 14/08/2020, ratifiziert:

Torneo Esordienti misti / Turnier C-Jugend gemischt

919319	F.C.D.	ALTO ADIGE		ratificata
73432		AUSWAHL RIDNAUNTAL		ratificata
7600	F.C.	BOZNER		ratificata
934011	U.S.D.	BRESSANONE		ratificata
51080	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL		ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES		ratificata
8580	A.S.V.	KALTERER SV FUSSBALL		ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO		ratificata
25530	U.S.	LANA SPORTVEREIN		ratificata
25320	S.V.	LATSCH		ratificata
60949	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS		ratificata
914515		NAPOLI CLUB BOLZANO		ratificata
16670	F.C.	NEUMARKT EGNA		ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA MERANO		ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB		ratificata
36370	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN		ratificata
203460	U.S.	REAL BOLZANO		ratificata
45660	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN		ratificata
44230	S.C.D.	SPORT CLUB ST.GEORGEN		ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO		ratificata
159563	sq.B	VIRTUS BOLZANO	sq.B	ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS		ratificata
		ORGANICO	22	
		RATIFICATE	22	
		NON ISCRITTE	000000	

Torneo Esordienti Junior 1°anno / Turnier C-Jugend Junior 1.Jahr

919319	F.C.D.	ALTO ADIGE		ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES		ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO		ratificata
920972	A.S.V.	MARGREID		ratificata
914515		NAPOLI CLUB BOLZANO		ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA MERANO		ratificata
36370	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN		ratificata
68392	RS.ASV	RITTEN SPORT AMATEURSP.V		ratificata
45660	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN		ratificata
60062	F.C.	TERLANO		ratificata
60050	A.S.V.	VAHRN		ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO		ratificata
		ORGANICO	12	
		RATIFICATE	12	
		NON ISCRITTE	000000	

Torneo Esordienti 9 contro 9 misti – Turnier C-Jugend 9 gegen 9 gemischt

Il Torneo Esordienti 9 contro 9 misti è strutturato su due gironi da 7 squadre ciascuno e un girone da 8 squadre con gare di solo andata:

Das Turnier C-Jugend 9 gegen 9 gemischt gliedert sich aus zwei Kreisen zu je 7 Mannschaften und einen Kreis zu 8 Mannschaften und wird mit nur Hinspielen ausgetragen:

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Vecchio
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
3.	S.V.	LATSCH	Laces / Latsch
4.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
5.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
6.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Plaus
7.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

GIRONE – KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
2.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia A Sint.
3.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
4.	F.C.	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt Sint.
5.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
6.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
7.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.
8.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B

GIRONE – KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
3.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
4.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
5.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
7.	S.C.D.	ST. GEORGEN	Teodone / Dietenheim Sint.

Giornate 1^a fase / Spieltage 1. Phase

Inizio / Beginn	12-13/09/2020
Termine / Ende	24-25/10/2020

A conclusione della 1^a fase saranno formati nuovi gironi che prenderanno il via ancora nel mese di novembre.

Nach Abschluss der 1. Phase werden neue Kreise gebildet, welche noch im Monat November beginnen werden.

Torneo Esordienti 9 contro 9 1°anno – Turnier C-Jugend 9 gegen 9 1.Jahr JUNIOR

Il Torneo Esordienti 9 contro 9 1° anno Junior è strutturato su due gironi da 6 squadre ciascuno e sarà disputato nell'attività autunnale con gare di andata e ritorno:

Das Turnier C-Jugend 9 gegen 9 Junior 1.Jahr gliedert sich aus zwei Kreisen zu je 6 Mannschaften und wird in der Herbsttätigkeit mit Hin- und Rückspielen ausgetragen:

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.	A.S.V.	MARGREID	Magrè / Margreid
3.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Naturno / Naturns
6.	F.C.	TERLANO	Terlano / Terlan Sint.

GIRONE – KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
2.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia A Sint.
3.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
4.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
5.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	12-13/09/2020
Termine Andata / Ende Hinrunde	10-11/10/2020
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	17-18/10/2020
Riposo / Spielfrei	31/10 – 01/11/2020
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	21-22/11/2020

ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE e TORNEI per la stagione sportiva 2020/2021 ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE und TURNIER der Sportsaison 2020/2021

Si comunicano le modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati, coppe e tornei della stagione sportiva 2020/2021.

L'iscrizione della stagione sportiva 2020/2021 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

www.iscrizioni.lnd.it

selezionando "Iscrizioni Regionali e Provinciali" e cliccando sotto il capitolo "Campionati" la voce "Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni".

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://iscrizioni.lnd.it/](http://iscrizioni.lnd.it), cliccando "Home - Aiuto In Linea".

Man teilt die Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften, Pokale und Turniere der Sportsaison 2020/2021 mit.

Die Anmeldung der Sportsaison 2020/2021 muss ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgen:

Im Bereich "Iscrizioni Regionali e Provinciali" unter dem Kapitel "Campionati" folgende Funktion auswählen "Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni".

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea".

TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	<u>23 LUGLIO – 31 AGOSTO 2020</u> <u>23. JULI – 31. AUGUST 2020</u>

TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Turniere	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
ESORDIENTI 9 contro 9 misti / C-JUGEND 9 gegen 9 gemischt	60,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
ESORDIENTI 9 contro 9 / C-JUGEND 9 gegen 9 JUNIOR	60,00		
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	60,00		

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione di ciascuna squadra ad ognuno dei suddetti Tornei.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für jede angemeldete Mannschaft bei jedem der oben genannten Turnieren.

DECADONO LE ISCRIZIONI DELLE SOCIETÀ AL REGISTRO CONI

Si comunica che, a partire dal 1° luglio 2020, **tutte le società hanno l'obbligo di caricare Atto Costitutivo, Statuto** ed eventuali verbali di modifiche, **nel portale societario** seguendo le istruzioni sotto riportate.

Tutti i documenti già precedentemente caricati nella stagione sportiva 2019/2020 verranno cancellati, pertanto le società che avevano già provveduto al caricamento, dovranno rifare la procedura.

Sul portale delle Società LND www.iscrizioni.lnd.it, è presente una sezione denominata "Registro CONI", che abilita al caricamento dello Statuto e dell'Atto Costitutivo della Società. Questo procedimento è reso necessario per ottenere la Certificazione di iscrizione al Registro del CONI.

Si prega di seguire la seguente procedura:

- **Menu > Dati Societari > Registro CONI**
- **Atto Costitutivo** > cliccare su "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** (caricare solo ed esclusivamente l'atto costitutivo della società – no statuto)
- **Statuto** > cliccare su "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** / caricare eventuali variazioni societarie nelle righe sottostanti (es: cambio legale rappresentante – necessario per la Certificazione);
- Una volta caricato il documento cliccare **sull'icona della matita** (edit dati aggiuntivi) e **inserire la data del deposito del documento all'Agenzia delle Entrate**. La data è obbligatoria altrimenti non si riesce a firmare elettronicamente.
- **Quando tutto è corretto, firmare elettronicamente.**

L'**organigramma** societario deve essere sempre e costantemente aggiornato e **deve avere al suo interno obbligatoriamente le figure del Presidente e del Vice Presidente**.

Inoltre **Presidenti, Vice Presidente e Consiglieri devono risultare gli stessi per tutte le Federazioni/Enti Promozione alle quali la società è iscritta**.

Questa procedura permetterà alla FIGC, nei giorni successivi, di trasmettere al CONI tutta la documentazione caricata e sbloccare, così, la posizione di ciascuna Società **per la stampa obbligatoria per ogni società del Certificato di riconoscimento ai fini sportivi del CONI sul portale del CONI** <https://rssid.coni.it/>

Man teilt mit, dass ab 01. Juli 2020 **alle Vereine den Gründungsakt und das Vereinsstatut** sowie eventuelle Änderungen **im Vereinsportal** wie folgt hochladen müssen.

Alle Dokumente, welche in der letzten Sportsaison 2019/2020 hochgeladen wurden werden gelöscht; somit müssen alle Vereine den üblichen Vorgang wiederholen.

Im Portal der Vereine LND www.iscrizioni.lnd.it, gibt es die **Sektion "Registro CONI"**, bei dem man **Gründungsakt und Vereinsstatut hochladen** kann. **Dies ist erforderlich um die Zertifizierung der Anmeldung beim CONI Register zu erhalten.**

Man ersucht wie folgt vorzugehen:

- **Menu > Dati Societari > Registro CONI**
- **Atto Costitutivo** > klicken auf "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** (hier nur den Gründungsakt hochladen – nicht das Statut)
- **Statuto** > klicken auf "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** / in den unteren Zeilen eventuelle Änderungen hochladen (z.B.: Wechsel des rechtlichen Vertreters);
- Sobald die **Dokumente hochgeladen wurden auf das Symbol des Bleistiftes klicken** und das **Datum der Abgabe bei der Agentur der Einnahmen angeben**. Das Datum ist ein Pflichtfeld, ansonsten kann man nicht die elektronische Unterschrift vornehmen.
- **Sobald alles korrekt eingegeben muss man mittels elektronischer Unterschrift alles übermitteln.**

Das **Organigramm** des Verein muss immer aktualisiert werden und **muss die Figur des Präsidenten und des Vize-Präsidenten des Vereins beinhalten**.

Ausserdem müssen der **Präsident, Vize-Präsident und Vorstand, die selben Personen sein, welche vom Verein auch bei anderen Verbänden gemeldet werden**.

Dieser Vorgang ermöglicht es der FIGC, in den darauffolgenden Tagen, sämtliche Dokumentation dem CONI zu übermitteln und es somit dem Verein ermöglichen die **obligatorische Zertifizierung der Coni Register Anmeldung vom CONI Portal** <https://rssid.coni.it/> auszudrucken.

Sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo Eccellenza – Promozione

Experiment Ausnahmeregelung Jugendspielerpflicht Oberliga – Landesliga

Su richiesta dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento la Lega Nazionale Dilettanti ha concesso le seguenti deroghe alle disposizioni che sono state emanate con Comunicato Ufficiale nr. 199 del 16/12/19 per la Stagione Sportiva 2020/2021:

Per le società partecipanti ai Campionati di Eccellenza e Promozione è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

Auf Anfrage der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient, hat der Nationale Amateurligaverband folgende Ausnahmeregelungen zu den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreiben Nr. 199 vom 16/12/19, für die Sportsaison 2020/2021, genehmigt:

Die Vereine, die an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet vom Spielbeginn an und im Verlauf des gesamten Spieles, folgende Mindestauflage beim Einsatz der Fußballspieler zu befolgen:

Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2002 in poi
Oberliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2002

Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi
Landesliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2001

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: richiesta per rinnovo sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo nei Campionati di Eccellenza e di Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano - Stagione Sportiva 2020/2021

Si fa riferimento alla materia in oggetto e alla lettera congiunta di codesti spettabili Comitati del 30 Gennaio 2020.

A tale riguardo, tenuto conto delle motivazioni addotte, nullaosta da parte della L.N.D. al rinnovo della deroga alle disposizioni contenute nel Comunicato Ufficiale n. 199 del 16 Dicembre 2019 in materia di obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2020/2021.

Per effetto di tale provvedimento, reiterato sempre a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2020/2021, alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

- Campionato di Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2002 in poi;
- Campionato di Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi.

Resta salvo il rispetto della normativa, in materia di obbligo di impiego dei sopraindicati calciatori, circa i meccanismi e le modalità procedurali attinenti agli avvicendamenti nel corso di una gara ufficiale, fatta eccezione per i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche per i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età sopra autorizzate.

Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren – CPA Bolzano / Bozen

Oggetto: Campionato Juniores Under 19 e Torneo Pool Juniores - Stagione Sportiva 2020/2021

Si fa riferimento a quanto in oggetto e alla relativa corrispondenza trasmessa da codesto spettabile Comitato in data 22 Giugno u.s.

A tale riguardo, si comunica che il Consiglio di Presidenza della L.N.D. di pari data odierna, tenuto conto delle motivazioni addotte, ha espresso parere favorevole in ordine al rinnovo per la Stagione Sportiva 2020/2021 del progetto organizzativo sperimentale relativo al Campionato Juniores Under 19, da attuarsi nei limiti e alle condizioni di cui all'istanza del C.P.A. di Bolzano.

Il Consiglio di Presidenza di Lega ha, altresì, concesso il proprio nullaosta a derogare alle disposizioni emanate con Comunicato Ufficiale n. 199 del 16 Dicembre 2019, in ordine alla classe di età per la partecipazione al Campionato Juniores Under 19 della Stagione Sportiva 2020/2021 (calciatori nati dal 1° Gennaio 2001 in poi in luogo dell'annualità 2002), nonché all'utilizzo per detto Campionato di un numero massimo di tre calciatori fuoriquota nati dal 1° Gennaio 2000 in poi.

Resta salvo il rispetto delle disposizioni sull'impiego dei calciatori, in relazione all'età, per la fase nazionale Juniores organizzata direttamente dalla L.N.D. nella Stagione Sportiva 2020/2021.

Il Consiglio di Presidenza, inoltre, ha disposto di autorizzare nuovamente lo svolgimento, a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2020/2021, del Torneo "Pool Juniores", a carattere non ufficiale e senza diritto di classifica, secondo il progetto di cui alla richiamata nota di codesto spettabile Comitato del 22 Giugno 2020. In tal senso, si rappresenta che la copertura assicurativa si intende prestata solo se i soggetti interessati saranno in regola con il tesseramento dell'anno sportivo 2020/2021.

I provvedimenti di cui alla presente nota non potranno superare la durata della Stagione Sportiva 2020/2021.

Tornei organizzati dalle società / Turniere organisiert von Vereine

Si riporta quanto previsto dal Comunicato
Ufficiale nr. 1 S.G. e S.:

Man veröffentlicht die Richtlinien laut Offiziellen
Rundschreiben Nr. 1 J.u.S.S.:

9) REGOLAMENTAZIONE DEI TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ

9.1 Organizzazione dei tornei

L'organizzazione di un Torneo può essere effettuata esclusivamente da una o più Società regolarmente affiliate alla FIGC con almeno 1 anno di attività o dai Comitati Regionali e dalle Delegazioni della LND territorialmente competenti, che possono avvalersi della collaborazione o del patrocinio di Enti pubblici e morali: Regioni, Province, Comuni, Circoscrizioni, Istituti Bancari, Pro Loco, Aziende Turistiche, Strutture periferiche di altre Federazioni Sportive, Associazioni Culturali, Religiose, di volontariato ecc. Alle Società non è consentito organizzare Tornei al di fuori del proprio territorio regionale.

L'organizzazione di un Torneo è esclusivamente riservata:

- Ad una o più Società regolarmente affiliate alla F.I.G.C. con almeno 1 anno di attività
- Ai Comitati Regionali LND
- Alle Delegazioni della LND territorialmente competenti previa approvazione da parte del CR di Competenza

Nell'organizzazione di un Torneo è possibile avvalersi del patrocinio di:

Enti pubblici e morali, Regioni, Province, Comuni, Circoscrizioni, Istituti Bancari, Pro-Loco, Aziende Turistiche, strutture periferiche di altre Federazioni Sportive, Associazioni Culturali, Religiose, di volontariato, ecc.

NUOVO
Nella organizzazione di un torneo è possibile avvalersi della collaborazione organizzativa di agenzie o società specializzate nell'organizzazione di eventi che dovranno attenersi alle medesime regolamentazioni previste per le società affiliate. Tali società terze dovranno essere espressamente dichiarate nella richiesta di autorizzazione. Si informa inoltre che al termine della stagione sportiva 2020/21 il Settore Giovanile e Scolastico provvederà a pubblicare in apposito elenco le società o agenzie organizzatrici che hanno collaborato con le società affiliate alla organizzazione dei Tornei nel rispetto della normativa federale.

Alle Società non è consentito organizzare Tornei al di fuori del proprio territorio regionale.

Nei regolamenti deve essere indicato:

- Le Società, i Comitati o Delegazioni ed eventuali Enti collaboratori o patrocinatori;
- l'esatta denominazione del Torneo;
- la data e la sede di effettuazione del torneo;
- la sede della Società o del Comitato organizzatore;
- il nominativo ed i recapiti (numero di telefono, fax e indirizzo di posta elettronica) del dirigente responsabile cui fare riferimento.

Possono organizzare Tornei calcistici giovanili a carattere Internazionale o Nazionale solo le Società che svolgono attività ufficiale di Settore Giovanile.

È comunque consentito anche alle Società che non svolgono attività ufficiale di Settore Giovanile, previo accoglimento di un'apposita, motivata richiesta da inoltrare ai Comitati e Delegazioni di competenza, organizzare tornei calcistici giovanili a carattere Regionale, Provinciale o Locale.

Le Società devono scrupolosamente attenersi ai regolamenti emanati in materia dal Settore Giovanile e Scolastico.

Tutte le Società affiliate alla FIGC, che organizzino Tornei senza la prescritta autorizzazione, sono passibili di deferimento ai competenti organi disciplinari.

Sono altresì passibili di deferimento le Società che non rispettino le norme contenute nei regolamenti dei Tornei approvati e quelle riportate sul presente C.U. n. 1.

[Nuovo Portale Web Società / Neue Internetseite Vereine](#)

Si comunica che i tesseramenti di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il nuovo portale, il quale sarà attivo dai primi giorni di luglio:

Man teilt mit, dass die Spielermeldungen mit Kompetenz des Meldungsbüros in Rom und der Kommission der Minderjährigen FIGC, in einem neuen Portal eingegeben, eingescannt und übermittelt werden müssen, welches in den ersten Tagen des Monats Juli zugänglich sein wird:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Spielermeldungen:

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
 - Rientro da Federazione Estera
 - Rückkehr aus einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su tramite la Legge di Bilancio 2018: frequenza scolastica da 365 giorni
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft mittels der Legge di Bilancio 2018: Schulbesuch seit 365 Tagen

Le società che avranno necessità di depositare tali tesseramenti dovranno indicare il numero di matricola della società e selezionare nella home page "Attiva Utenza". Le credenziali saranno inoltrate sulla mail del Legale Rappresentante della società.

Servizio assistenza: supportotecnico@figc.it

Die Vereine die solche Meldungen vornehmen wollen, müssen die Matrikelnummer des Vereins angeben und auf der Home Page „Attiva Utenza“ anklicken. Die Zugangsdaten werden an die Mail des Präsidenten übermittelt.

Assistenz: supportotecnico@figc.it

[Nuovo indirizzo PEC Ufficio Tesseramento FIGC/Neue PEC-Adresse Meldung-Büro FIGC](#)

L'indirizzo PEC (tesseramento.figc@pec.figc.it) dello scrivente Ufficio non è più attivo. Da questo momento tutte le comunicazioni via PEC concernenti le società affiliate alla LND devono essere inviate al nuovo indirizzo: tesseramento.dil@pec.figc.it Resta attivo l'indirizzo di posta non-certificata tesseramento@figc.it

[COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1](#)

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

i Comunicati Ufficiali Nr. 1 della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2020/2021.

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

die Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des Nationalen Amateurligaverbandes und des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2020/2021 abrufbar sind.

TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI **SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN**

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Spielermeldungen und –wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgt:

www.iscrizioni.lnd.it

nell'area “Tesseramento Dilettanti” oppure nell'area “Tesseramento SGS”.

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Non è più necessario allegare la distinta di presentazione (elenco).

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando “Home - Aiuto In Linea” oppure selezionando il simbolo “ ? ” nella rispettiva area.

im Bereich “Tesseramento Dilettanti” oder im Bereich “Tesseramento SGS”.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die distinta di presentazione (Liste) muss nicht mehr beigelegt werden.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:<http://www.iscrizioni.lnd.it> unter “Home - Aiuto In Linea” oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

Notifica Tesseramento Calciatori Cittadinanza Straniera **Benachrichtigung Spielermeldungen ausländischer Staatsbürgerschaft**

Si ricorda che la notifica del tesseramento dei calciatori stranieri si intende compiuta nel momento in cui la Società verificherà, dal sistema informatico on-line, l'avvenuto tesseramento.

Si ricorda che il calciatore straniero potrà essere impiegato in gare solo dopo che questo Comitato Provinciale avrà inserito la pratica di tesseramento on-line, determinando così la data di decorrenza.

Man erinnert, dass die Benachrichtigung der erfolgen Spielermeldung von Fußballspielern mit ausländischer Staatsbürgerschaft im Online Portal vom jeweiligen Verein ermittelt werden muss.

Weiters erinnert man, dass diese Spieler mit ausländischer Herkunft erst bei Offiziellen Spielen eingesetzt werden dürfen, sobald das Komitee die Online Meldung bestätigt hat.

Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti sul sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/> nelle aree "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" sotto le voci "Pratiche Aperte", oppure nell'area iniziale Home sotto la voce "riepilogo documenti con firma elettronica" e verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso).

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

Kontrolle Spielermeldungen N.A.L. und J.u.S.S. Spielerwechsel N.A.L. Amateurspielerausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung N.A.L. und J.u.S.S., der Spielerwechsel N.A.L., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online zu verfolgen, auf der Internetseite <http://www.iscrizioni.lnd.it/> in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica", um eventuelle Mängel (in roter Farbe angegeben) feststellen zu können.

Indem man die Positionen in roter Farbe anklickt, öffnen sich die einzelnen Positionen und unter „Note“ kann man die Mängel, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, einsehen.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständige Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione "Tesseramento Dilettanti" nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Stampa Cartellini DL", si dovrà selezionare la voce "Richiesta Cartellino".
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta completandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.
- le singole richieste dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation „Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich „Stampa Cartellini DL“ muss man „Richiesta Cartellino“ aufrufen.
- von der Aufstellung der gemeldeten Fußballspieler, kann man jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ausdrucken, mit den erforderlichen Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro mit einer Gültigkeitsdauer von 4 Jahren.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Gestione Organigramma", si dovrà **inserire nell'organigramma i nominativi delle persone** che scenderanno in campo con le rispettive squadre.
- **per ogni inserimento di un nuovo dirigente** e per ogni richiesta di emissione di una tessera personale dirigente, la società deve **stampare nell'area Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma** l'integrazione e completarla con le firme richieste.
- dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 6,00 Euro.**
- nella voce "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

I tecnici iscritti all'albo dovranno essere inseriti nell'area Tesseramento Tecnici.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "**Home - Aiuto In Linea**" oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Einlass der Vereinsfunktionäre am Spielfeld bei en offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Reservierten Bereich "Gestione Organigramma" müssen **im Organigramm jene Funktionäre eingetragen** werden, welche die Mannschaften begleiten.
- **bei jeder neuen Eingabe eines Vereinsfunktionärs** und der Nachfrage des persönlichen Ausweises, muss der Verein **im Bereich „Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma“ den Ausdruck** mit den Unterschriften übermitteln.
- im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **für den Zutritt auf die Sportanlage müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ angegeben werden, somit erhalten sie ausserdem die selbe Versicherung wie die Fußballspieler um 6,00 Euro.**
- im Bereich "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen im Bereich Tesseramento Tecnici eingegeben werden.

Sobald der Settore Tecnico die Meldung bestätigt wird diese auch im Organigramm angeführt.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:http://www.iscrizioni.lnd.it unter "**Home - Aiuto In Linea**" oder **mittels dem Symbol „ ? "** im jeweiligen Bereich.

Procedura Tesseramento Online Allenatori, Medici e Massaggiatori Società LND e di Puro Settore Giovanile

Come nella precedente stagione, la Lega Nazionale Dilettanti ha provveduto all'avvio di una procedura informatizzata per la presentazione delle pratiche di tesseramento dei tecnici patentati da parte delle Società L.N.D. e di S.G.S..

Tale servizio è accessibile attraverso una specifica area funzionale sul portale web LND dedicata al tesseramento dei tecnici denominata "**Tesseramento Tecnici**" e sarà utilizzabile sulla falsariga dei principi operativi già adottati per il tesseramento dei calciatori.

Si ritiene utile riportare di seguito i passaggi fondamentali per effettuare il tesseramento:

- accesso all'area web riservata alla Società (www.iscrizioni.lnd.it)
- accedere alla sezione "TESSERAMENTO TECNICI"
- selezionare NUOVO TESSERAMENTO PER LA STAGIONE IN CORSO
- compilare tutti i campi riservati ai DATI PERSONALI del tecnico
- inserire la MATRICOLA del Tecnico e il CAMPIONATO PRINCIPALE della Società (il campionato principale potrebbe essere anche diverso da quello nel quale il tecnico svolge attività)
- selezionare LA QUALIFICA DEL TECNICO
- selezionare l'INCARICO NELLA SOCIETÀ
se il tesseramento è riferito ad un tecnico che svolgerà attività in squadre minori (es. Juniores, Allievi ecc.) si dovrà selezionare il campo **SQUADRE MINORI** posto sotto alla casella Matricola Tecnico ed indicare la categoria nella quale svolgerà attività.
- inseriti tutti i dati cliccare sul tasto SALVA DEFINITIVO e STAMPA.

Effettuata la stampa della pratica di tesseramento (4 copie + informativa sulla privacy) tutti i moduli dovranno essere firmati e vidimati in modo opportuno.

La Società deve provvedere **all'invio della pratica esclusivamente al COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**, allegando alla stessa il **BOLLETTINO DI PAGAMENTO** e il **MODULO PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO per i tecnici delle prime squadre** (oneroso o gratuito), da stampare in PRATICHE APERTE selezionando il tecnico interessato.

Questa documentazione dovrà essere consegnata in originale direttamente allo sportello del Comitato oppure tramite posta; per i tesseramenti tecnici non è prevista la dematerializzazione.

I tecnici che non sono in possesso del bollettino postale di pagamento dei Euro 28,00 a stagione sportiva al Settore Tecnico, possono stamparlo richiamando il sito internet www.vcorsi.it

Il Comitato, effettuati gli opportuni controlli, provvederà alla ricezione delle pratiche correttamente spedite o a segnalare eventuali errori di compilazione modulo e/o mancanza di documenti.

Avvenuta la convalida della pratica, la Società potrà stampare direttamente nella propria area l'autorizzazione provvisoria per l'accesso alle gare ufficiali.

Le pratiche corredate di tutta la documentazione verranno infine inoltrate al Settore Tecnico per la conferma da parte della struttura federale competente.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Questa a sua volta potrà controllare l'avanzamento della pratica e la eventuale segnalazione di errore direttamente nel portale, tramite la funzione "**PRATICHE APERTE**".

Comunicato nr. 31: Obbligatorietà tecnici patentati Campionati 2020/2021

Si pubblica stralcio del Comunicato Ufficiale n. 31 del Settore Tecnico inerente all'obbligatorietà di tecnici patentati nei Campionati della Lega Nazionale Dilettanti e Settore Giovanile e Scolastico nella stagione sportiva 2020/2021.

COMUNICATO UFFICIALE N° 31 - 2020/2021

Tesseramento e obbligatorietà tecnici.

I Tecnici che il Settore Tecnico inquadra e/o qualifica (art. 16 Regolamento Settore Tecnico) si suddividono in:

- a) **Allenatori UEFA PRO**
- b) **Allenatori UEFA A**
- c) **Allenatori UEFA B**
- d) **Allenatori dei Dilettanti Regionali – Licenza D**
- e) **Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C – Licenza C**
- f) **Allenatori dei Portieri**
- g) **Allenatori dei Portieri Dilettanti e di Settore Giovanile**
- h) **Allenatori di Calcio a Cinque 1° Livello**
- i) **Allenatori di Calcio A Cinque**
- l) **Preparatori Atletici** (*conseguono, altresì, l'abilitazione alla preparazione fisico-atletica dei giovani calciatori, fatta eccezione per i giovani partecipanti al Campionato "Primavera", coloro che abbiano partecipato con esito positivo ad un corso Master di specializzazione presso le Facoltà di Scienze Motorie convenzionate con il Settore Tecnico. Tali tecnici prendono il nome di **Preparatori Atletici Settore Giovanile***)
- m) **Medici Sociali**
- n) **Operatori Sanitari.**

Inoltre, da dicembre 2019 il Settore Tecnico organizza corsi per "Responsabili di Settore Giovanile", qualifica riconosciuta nelle Licenze Nazionali per ricoprire tale incarico.

Sono ruoli ad esaurimento:

- a) Direttori Tecnici
- b) Allenatori Dilettanti di 3° categoria
- c) Istruttori di Giovani Calciatori
- d) Allenatori Dilettanti

Fino ad esaurimento del ruolo:

- i Direttori Tecnici sono equiparati agli Allenatori UEFA PRO
- gli Allenatori Dilettanti di 3° categoria sono equiparati agli Allenatori UEFA B
- gli Istruttori di Giovani Calciatori sono equiparati agli Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C – Licenza C.

A partire da settembre 2019 l'abilitazione ad Allenatori UEFA B si consegue frequentando, con esito positivo, sia il Corso Allenatori di Dilettanti Regionali sia il Corso Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C (art. 22). Semplificando UEFA B = Licenza D + Licenza C

Ai sensi delle attuali normative federali e del Regolamento del Settore Tecnico riassumiamo le disposizioni in fatto di tesseramento dei tecnici per la stagione 2020-21, evidenziando altresì le obbligatorietà previste in fatto di qualifiche.

CAMPIONATI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

SERIE D

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri (obbligatorio): ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società promosse dal Campionato di Eccellenza, che intendano confermare il tecnico Licenza D che abbia guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile Licenza C.

ECCELLENZA e PROMOZIONE

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Promozione che, promosse dal Campionato di Prima Categoria, intendano confermare il tecnico Allenatore Dilettante che abbia guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile Licenza D.

PRIMA e SECONDA CATEGORIA

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Seconda Categoria che, promosse dal Campionato di Terza Categoria, intendano confermare il tecnico non abilitato che abbia guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

In **TERZA CATEGORIA** non sono previsti obblighi in fatto di Allenatori, fermo restando la possibilità di tesseramento per i tecnici con qualifica: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO, oltre che per ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI, PREPARATORE ATLETICO, MEDICO SOCIALE ed OPERATORE SANITARIO.

CAMPIONATI GIOVANILI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

JUNIORES NAZIONALI UNDER 19

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

JUNIORES REGIONALI UNDER 19

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

JUNIORES PROVINCIALI UNDER 19

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

CAMPIONATI GIOVANILI ATTIVITA' AGONISTICA ORGANIZZATI DAL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CATEGORIA ALLIEVI

CAMPIONATI NAZIONALI UNDER 17 e UNDER 16 / REGIONALE UNDER 17 / PROVINCIALE O LOCALE UNDER 17

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

CATEGORIA GIOVANISSIMI

CAMPIONATI NAZIONALI UNDER 15 / REGIONALE UNDER 15 / PROVINCIALE O LOCALE UNDER 15 / TORNEO NAZIONALE UNDER 14 PRO

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitaria: OPERATORE SANITARIO

CAMPIONATI GIOVANILI ATTIVITA' DI BASE ORGANIZZATI DAL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Le Società che svolgono attività di Settore Giovanile e Scolastico in almeno una delle categorie di base (Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini ed Esordienti) devono tesserare un Responsabile Tecnico dell'Attività di Base, con qualifica Licenza C, UEFA B, UEFA A o UEFA PRO e almeno un allenatore per ogni categoria con tali qualifiche.

Le squadre delle categorie Piccoli Amici e Primi Calci potranno essere, altresì, allenate anche dai Preparatori Atletici o Laureati in Scienze Motorie o Diplomatisti ISEF.

Il Responsabile Tecnico dell'Attività di Base, nell'ambito dell'attività della stessa società, può anche svolgere la funzione di Allenatore per le squadre giovanili o delle categorie di base della società.

Coloro che, avendo svolto nella stagione sportiva 2019/2020 attività di tecnico nelle suddette categorie, potranno esercitare l'attività nella stagione sportiva 2020/2021 ove risulteranno ammessi ai corsi Licenza C riservati alle società di settore giovanile, come da Comunicati Ufficiali n. 332 e 332bis del Settore Tecnico. Allo stesso modo, potranno esercitare l'attività nella corrente stagione sportiva anche coloro che risultino ammessi agli ultimi corsi Licenza C, della stagione sportiva 2019/2020, rinviati a causa dell'emergenza sanitaria da Covid-19.

Le Società che svolgono attività di Settore Giovanile o di Base devono tesserare almeno un Allenatore dei Portieri o Allenatore dei Portieri Dilettanti e di Settore Giovanile.

CAMPIONATI FEMMINILI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

SERIE C, ECCELLENZA E PROMOZIONE

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitaria: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Serie C, Eccellenza e Promozione, che intendano confermare il tecnico non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

CAMPIONATI FEMMINILI ORGANIZZATI DAL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

ALLIEVE

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

UNDER 15

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

TORNEO UNDER 12 DANONE NATIONS CUP

Allenatore Responsabile (obbligatorio)*: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

*In alternativa alle licenze rilasciate dal Settore Tecnico, tale ruolo può essere ricoperto anche da coloro che abbiano seguito e superato con esito positivo l'ex Corso CONI-FIGC. Tale qualifica, però, non permette il tesseramento presso il Settore Tecnico.

Ai fini dell'ottenimento delle Licenze Nazionali per le Società di Serie A e B è obbligatorio il tesseramento di almeno un Allenatore abilitato (Licenza C, UEFA B, UEFA A e UEFA PRO) per ciascuna delle altre categorie giovanili.

CAMPIONATI CALCIO A CINQUE ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

SERIE B, C, CI, UNDER 19 (MASCILI) e SERIE A e A2 (FEMMINILI)

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): CALCIO A CINQUE, CALCIO A CINQUE PRIMO LIVELLO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: CALCIO A CINQUE, CALCIO A CINQUE PRIMO LIVELLO

Allenatore dei Portieri: CALCIO A CINQUE; CALCIO A CINQUE PRIMO LIVELLO

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società che, promosse al Campionato Regionale di Calcio a Cinque di Serie C o C1 maschile intendano confermare l'allenatore non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

Accordi economici società-allenatori / Vereinbarungen Vereine-Trainer

Si riporta quanto previsto dal Comunicato Ufficiale nr. 1:

Man veröffentlicht die Richtlinien laut Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

14) ALLENATORI

Si comunica quanto di seguito specificato in ordine ai rapporti fra le Società dilettantistiche e gli Allenatori per la Stagione Sportiva 2020/2021.

a) Premio di tesseramento annuale

Il premio di tesseramento annuale previsto per gli Allenatori dilettanti per la corrente Stagione Sportiva 2020/2021 è stato determinato dal Consiglio Direttivo della L.N.D. negli importi massimi che, distintamente, vengono di seguito riportati:

- Campionato Nazionale Serie D	€.	18.000,00
- Campionato di Eccellenza	€.	10.000,00
- Campionato di Promozione	€.	8.000,00
- Campionato di 1 ^a Categoria	€.	5.000,00
- Campionato di 2 ^a Categoria	€.	2.500,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque maschile Serie "A"	€.	28.150,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque Serie maschile "A/2"	€.	12.000,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque maschile Serie "B"	€.	7.500,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque femminile Serie A	€.	3.000,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque femminile Serie A2	€.	2.000,00
- Campionato Nazionale "Under 19" Calcio a Cinque	€.	2.000,00
- Campionato Regionale Serie C o C/1 Calcio a Cinque	€.	3.000,00
- Campionato Juniores Nazionale "Under 19"	€.	4.000,00
- Campionato Juniores Regionale "Under 19"	€.	3.000,00
- Allenatore "squadre minori"	€.	2.500,00

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 20/08/2020.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 20/08/2020.**

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner